

Se la dio el Delegado Nacional de Provincias

Don José Estévez Méndez tomó

posesión de la Jefatura Provincial

y del Gobierno Civil

«Mi falangismo viene a enriquecerse en la propia fuente de nuestros fundadores, aquí en Valladolid»

«SE QUE HE LLEGADO A UNA TIERRA DE HIDALGOS»



Saludo y ofrecimiento

DESEAMOS que con estas líneas queden manifestados nuestro saludo y ofrecimiento a nuestro nuevo Jefe Provincial y Gobernador Civil, don José Estévez Méndez.

Con ellas queremos también expresarle nuestra lealtad y disciplina, sin insistir en esta confesión y este propósito, ya que pudiera desvirtuarse y conceptuarse como un alarde de virtudes propias más que como determinación y afirmación de nuestra postura —disciplinada y leal— ante la figura y la persona de la primera autoridad política y civil de nuestra provincia.

LIBERTAD no ignora lo que significan y a lo que obligan estos conceptos de puro servicio, que hay que sentir y practicar al lado de quien en su calidad de Jefe Provincial tiene como misión guiar, impulsar y potenciar los ideales y la acción del Movimiento, y como Gobernador Civil, desarrollar funciones de primerísimo orden e importancia, derivadas de la confianza, responsabilidad y autoridad puestas en él

por el Gobierno para el mejor cumplimiento y permanente eficacia de los fines de nuestro Régimen y nuestro Estado.

En esta doble misión, en este doble servicio, servicio que, en definitiva, es uno sólo: servir a España, es claro que debemos estar y estaremos sirviendo al Jefe Provincial y Gobernador Civil que desde hoy tenemos los vallisoletanos.

Así pretendemos que se encarna nuestra firme posición ante él y con él, en el cumplimiento de su función, con la dignidad de su jerarquía y autoridad en él depositadas por el Movimiento y el Gobierno.

Cuente con la cooperación que precisa de LIBERTAD, que tanto sabe de servicio a España desde los tiempos fundacionales de Onésimo en 1931, en la tarea de que en Valladolid, como del fundador de la J.O.N.S. y de nuestro periódico, desde hoy sede de su doble mandato, alcancen el más pleno y eficaz desarrollo los nobles y arduos fines políticos y gubernativos para cuya consecución ha sido designado.

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso

VALLADOLID, lunes 6 de agosto de 1973 - Epoca V - Año XLII - Núm. 10.848 - Precio: SEIS Ptas.

Se cree inminente AMENAZA DE UN GOLPE DE ESTADO EN CHILE

Denuncia de un dirigente político izquierdista

SANTIAGO DE CHILE, 6. (Efe).—Un dirigente político de la izquierda chilena dijo ayer que existe «la amenaza inminente de una intentona golpista para aplastar al Gobierno y al pueblo» y llamó a las Fuerzas Armadas a defender el régimen constitucional.

Oscar Garretón, secretario general de MAPU (Movimiento de Acción Popular Unitaria), uno de los partidos minoritarios de la izquierda, pronunció ayer tarde un discurso por una red de emisoras para afirmar que en su opinión existe «un peligro mortal» para el Gobierno popular y hizo un llamamiento a las masas para que estuvieran preparadas, «absolutamente en todos los terrenos», para defender al Gobierno.

Refiriéndose a la abortada sublevación de una unidad blindada el 29 de junio pasado, Garretón dijo que el pueblo no puede esperar a que estén los tanques en la calle para reaccionar. «Nuestras fuerzas no pueden estar desmovilizadas mientras los golpistas actúan», añadió.

(Pasa a la página siguiente)

BATISTA HA MUERTO

El ex presidente cubano veraneaba en Marbella



Desde aquella fecha el ex presidente cubano Fulgencio Batista, ahora fallecido, residía en España.

(Pasa a la página siguiente)

CENTRAL ELECTRICA POR AIRE A PRESION

MARBELLA (Málaga), 6.—(Cifra).—Victima de un ataque cardíaco falleció esta madrugada el ex presidente cubano Fulgencio Batista, que contaba 72 años. La muerte le sobrevino en la habitación de un hotel en Marbella, donde pasaba sus vacaciones.

Según ha informado su hijo Rubén Batista, su padre se sintió enfermo poco después de cenar anoche y dejó de existir horas más tarde. Añadió que el cadáver de su padre será trasladado a Madrid para su inhumación.

Fulgencio Batista había nacido en Banes en 1901. En 1933 capitaneó una insubordinación de sargentos—grado que él ostentaba entonces—dirigida contra el presidente Céspedes. Posteriormente ascendió a coronel y fue elegido Presidente constitucional de Cuba en 1944.

En marzo de 1952 dirigió la rebelión militar que depuso al presidente Prío Socarras y asumió de nuevo el poder como candidato único, hasta que el 31 de diciembre de 1958 fue derrocado por Fidel Castro. Al día siguiente Batista abdicó el poder en manos de una Junta militar encabezada por el general Eulogio Castiello, pero esta Junta no llegó a gobernar dada la masiva movilización popular en apoyo de los guerrilleros de Fidel Castro.

BONN, 6. (PYRESA).—La primera central eléctrica del mundo que funciona por medio de aire a presión entrará en servicio en Hufort (Oidernburg), en Alemania Federal, para el año 1977. Las dos terceras partes de su energía primaria procederán del aire a presión que se acumulará en grandes cavidades subterráneas excavadas en yacimientos de sal gema, aire que se transformará después en energía eléctrica.

El proyecto, que están elaborando actualmente cuatro compañías alemanas, se basa en una central de bombeo en la que no es el agua la que pasa a depósitos más altos para su transformación posterior en electricidad, sino que es el aire lo que se pasa a grandes cavidades subterráneas. El principal problema que se trata de salvar mediante este tipo de centrales es el de la limitada capacidad de almacenamiento de la electricidad. La energía eléctrica normal, es decir, la corriente alterna, no se puede acumular más que transformándola en otro tipo de energía de la que, en un momento dado, puede recuperarse la electricidad, como se hace en las centrales de bombeo.

Otra nave soviética hacia Marte

MOSCU, 6. (Efe-Reuter).—La Unión Soviética lanzó ayer otra nave espacial hacia Marte, informa esta mañana la Agencia «Tass».

«Tass» informa que la nave «Marte 6» lleva instrumentos franceses a fin de realizar experimentos soviético-franceses sobre emisiones de ondas solares, plasma solar y rayos cósmicos.

Esta estación interplanetaria es la tercera de su clase lanzada desde el 24 de julio. Las dos primeras fueron enviadas en un período de tres días.

«Tass» añadió que el objetivo principal del ingenio lanzado ayer es la exploración del planeta y el espacio circundante.

A primeras horas de la tarde de hoy se ha celebrado, en el Gobierno Civil, el acto de toma de posesión del nuevo gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Estévez Méndez. Ha sido presidido por el director general de Política Interior, don Antonio Valle Hernández, y el delegado nacional de Provincias, don José María Aparicio García, a quienes acompañaban, junto con los gobernadores saliente y entrante, el General Gobernador Militar en representación del Capitán General, Presidente accidental de la Audiencia, Presidente de la Diputación, Alcalde, Consejero Nacional del Movimiento, Delegado de Servicios, procuradores en Cortes, Consejos Provincial y Local del Movimiento, corporaciones provincial y local y alcaldes y jefes locales de las cabeceras de comarca y núcleos de atracción, así como el Presidente de la Mancomunidad de Cabildos, alcaldes de Santa Cruz de Tenerife y de Los Realejos, primer teniente de alcalde del Puerto de La Cruz y una representación del Ayuntamiento y del Consejo del Movimiento de La Orotava.

Intervención del señor Ibóñez Trujillo

Abrió el acto el Delegado Nacional de Provincias, dando la palabra a don Alberto Ibáñez Trujillo, quien emocionadamente dedicó un cariñoso saludo a cuantos han colaborado con él a lo largo de los años de permanencia al frente de la provincia, a los delegados de los Ministerios, Consejos Provincial y Local y a cuantas autoridades de una forma u otra, trabajaban en favor de Valladolid, y a quienes rogó encarecidamente que todo lo bueno que a él habían ofrecido se lo entregasen al nuevo Gobernador multiplicado por cien, siendo para él esos íntimos colaboradores que permitirán llevar a Valladolid al alcance de esas metas tan ansiadas por toda la provincia.

Dirigiéndose al señor Estévez Méndez, le indicó que aquí encontraría un equipo de hombres de gran estilo, de gran lealtad, duros en el exigir y austeros en el pedir, pero por encima de todo, con una gran magnificencia en su entrega a la empresa común de engrandecer España, con un gran sentido jerárquico, rogándole «saber ser jefe de este barco cargado de hombres leales, siempre pendientes de quien les manda».

(Pasa a la página tercera)

Crecimiento y estabilidad

CONSEGUIR la estabilidad en el crecimiento sin frenar la expansión económica es uno de los objetivos del Gobierno español. Por ello, el último Consejo de Ministros ha aprobado medidas relacionadas con el incremento del coste de la vida que no alteran la posibilidad de expansión de nuestra economía.

Luchar contra la inflación no es únicamente objetivo del Gobierno español. Cuando hace unos años se pensó que un crecimiento anual de los precios en torno al 4 por 100 constituía una cifra aceptable de inflación, nadie suponía que ese porcentaje iba a quedar ampliamente superado y que la cota propuesta pasaba a ser utópica. De acuerdo con los datos del Instituto Nacional de Estadística, en el primer semestre del año el incremento del coste de la vida en España ha sido del 6,15 por 100 y, siendo esta elevación preocupante, ha permitido al Gobierno contrarrestarla, no sólo por los efectos perseguidos que la continua elevación del nivel de vida ocasiona a los españoles, sino por la incidencia que esa elevación suponía para el crecimiento de la economía española.

El Gobierno se ha encontrado ante un falso dilema: restringir la capacidad de crecimiento de la economía mediante la creación de una etapa de austeridad económica o permitir continuar ese mismo crecimiento incorporando a su mismo unas medidas crediticias y monetarias, principalmente, que continúan en parte la riada inflacionista. Si adoptaba el primer sistema, volvíamos a repetir la tristemente famosa espiral de la «estanflación», en que a etapas de prosperidad económica deben suceder momentos de agudas restricciones, ya que el sistema económico no tolera un crecimiento sin que la compañía de la inflación amenace generalizar ese crecimiento.

Reducir en estos momentos la capacidad de crecimiento de la economía española habría sido sencillamente absurdo, ya que nos encontramos en una etapa de fortísima expansión y con recursos sobrantes para hacer frente a las eventualidades molestas que, como ésta que comentamos, se presentan. Por ello, el Gobierno ha preferido otro tipo de medidas que no alteren esa viabilidad de expansión, siendo una de ellas la subida en un punto del tipo de interés básico.

En dos hechos ha justificado el Gobierno la elevación actual de precios: por un lado, el crecimiento de los precios de las materias primas, que incide fuertemente en el alza experimentada por los productos alimenticios; por otro, la fuerte tensión de la demanda interna que, siendo uno de los pilares de la expansión económica, provoca en ocasiones alteraciones en la estabilidad perseguida.

Mantener la expansión y moderar el crecimiento de los precios eran las decisiones esperadas y así lo ha hecho el Gobierno. Se sigue persiguiendo una alta cota de crecimiento de nuestra economía y se impide una fuerte alza del coste de la vida, habida cuenta de que un control riguroso de precios es prácticamente imposible. Pretende así el Gobierno asegurar la estabilidad en el crecimiento de nuestra economía, de modo que un avance de éste no incluya necesariamente una inflación incontrolada que amenace con destruir los buenos frutos obtenidos con la expansión económica.

MAS MUERTOS EN IRLANDA DEL NORTE

BELFAST (Irlanda del Norte), 6. (Efe-Upi).—Un muchacho de diecisiete años encontró a sus padres muertos a tiros en su domicilio en Moy (condado de Tyrone), poco antes de la medianoche del domingo, informa la Policía esta mañana.

El hermano menor, de dos años, tenía una herida de bala en una pierna.

Los detalles sobre el incidente parecen establecer que el matrimonio fue muerto a tiros por alguien que disparó desde la ventana de la casa.

Lucha entre camioneros



SANTIAGO (Chile).—Camioneros en huelga libran combate con camioneros que no han de eludido el paro en el noveno día de huelga. El camionero de la izquierda sostiene una navaja. El Presidente Allende ordenó al Ejército que restablezca los servicios de autobuses y taxis, tras haber encerrado los vehículos sus propietarios el pasado día 2 para unirse a los huelguistas camioneros para protestar contra la política de Allende en torno al sistema de transportes.—(Telefoto Cifra Gráfica-Upi.)

Depósito legal V.A. 3-1954

SE TEME UN OTOÑO TURBULENTO EN PARIS

El periodista comunista Krivine desafía al Ministro del Interior El Sindicato de Policía está indignado por su liberación

PARIS.—(Del corresponsal de PYRESA, Enrique Laborde).—Todos los periodistas recuerdan o debían recordar o conocer la historia: un corresponsal de la United Press, que viajaba en un mercante hundido por los alemanes frente a las costas de Libia, en 1941, pasa a formar parte de un grupo de prisioneros de guerra. Un oficial del "Africa Korps", que tomaba nota de la identificación de cada uno, se sorprende al ver a un periodista: "¿Qué puedo hacer por usted?", le pregunta en todo irónico. Y el periodista le contestó del modo más natural del mundo: "Organizame una entrevista con el general Erwin Rommel."

La historia viene a cuento porque Alain Krivine, el exdirigente de la disuelta Liga Comunista, que acaba de ser puesto en libertad bajo fianza, ha propuesto, en el curso de una conferencia de Prensa, la celebración de un debate televisado con el ministro del Interior, Raymond Marcellin. Para Alain Krivine, ese "mano a mano" público es algo perfectamente lógico, ya que le permitiría explicarse "ante el país y ante el enemigo público número uno de las libertades: el Ministro del Interior". Ni más ni menos. La conferencia de Prensa, celebrada en los locales de la Sociedad Internacional de Ediciones, que fue el centro intelectual de la Liga Comunista, ha contado con una buena audiencia, ya que en agosto hay poco que llevarse a las lechales. De entrada, Krivine afirmó que los militantes de la organización disuelta "no tienen la intención de pasar a la clandestinidad". "Nosotros —afirmó—

no pretendemos el reconstituir la Liga Comunista en la clandestinidad, sino que proseguiremos expresándonos en la legalidad. Sería dramático que varios miles de militantes se vieran obligados a entrar en una situación de clandestinidad." Y para confirmar su decisión anunció que en septiembre se organizará en París una reunión pública "de una amplitud desconocida hasta ahora".

Es decir: Alain Krivine, que entró en la prisión de la Santé el 30 de junio último, ha madurado su plan de acción, y para ponerlo en marcha ha puesto en práctica la estrategia del desafío. Su libertad bajo fianza la interpreta como "la más sonora bofetada que recibió nunca el Ministro del Interior", y subrayó que su proceso sabrá transformarse en otros que aplastar a lo "en el proceso público de Raymond Marcellin". El Ministro del Interior, puntualizó el dirigente trotskista, "es un personaje obseso de represión", cuyos objetivos la extrema izquierda, aislada de la población, forjar una Policía totalitaria y obligar a la magistratura a marcar el paso.

Alain Krivine ha montado su conferencia de Prensa con una idea fija: atacar, sin descanso al Ministro del Interior, elogiando de un modo sibilino a la magistratura y fomentando la división entre la Policía, sin olvidar un párrafo de exaltación a los partidos de la izquierda, hasta ahora sus enemigos más severos. Se trató, pues, de una táctica cuyo objetivo final es fácil de adivinar. Por ello, para atacar el fuego, ha manifestado que el Ministro del Interior no sabía de la Liga Comunista más que aquello que leía en los periódicos, porque los documentos que confiscó en la sede de la organización no le han servido para nada. En fin, indicó que le entregará al juez de instrucción una cinta magnetofónica con las conversaciones de los Jefes de Policía durante la manifestación del 21 de junio. "El juez va a escuchar cosas muy sabrosas".

Por lo pronto, el Sindicato independiente de la Policía Nacional ha hecho público un comunicado en el que manifiesta su "indignación por la decisión de poner en libertad a Krivine, cuando todavía hay numerosos policías en los hospitales parisienses", víctimas de las violencias del 21 de junio. Para el sindicato en

cuestión, todo esto no es más que una prueba "de debilidad de ciertas autoridades judiciales ante quienes pretenden imponer su poder en la calle por medio de la agresión". En suma, el desafío de Alain Krivine no caerá en saco roto y habrá que ir pensando en un otoño turbulento. Precisamente poco después de esa reunión, anunciada para septiembre, el Consejo de Estado deberá decidir sobre el recurso presentado por la disuelta Liga Comunista. Sea cual sea su decisión, el duelo se llevará a cabo. Esto es lo grave.

El drama de no haber sido siempre mujer

BARRANQUILLA (Colombia). (Efe).—Xiomara Rosa —la única persona en Colombia que, nacida hombre, ha cambiado de sexo— tiene un problema: no haber sido siempre mujer. Esto, dice ella, porque "ya no puedo aguantar que se me persiga y acose de esta manera. Me están perjudicando mucho. Quiero que se le diga a la gente que me señala, y hasta me insulta, que, por favor, piensen un poco en que soy un ser normal, como cualquiera, y mi caso puede ser el de muchos".

Hace unos días, cuando junto con su novio salió del hotel, se armó un verdadero tumulto de dedos señalantes (acusantes) y de viejos obligados a regresar a su habitación. "Esto me deprime mucho", dice Xiomara, y cuenta que desde que los médicos le dieron de alta en el sanatorio tras la operación que le cambió el sexo, ha sido todo un deambular de hotel en hotel, de pensión en pensión.

Relata que incluso en alguno de estos lugares, al ser identificada, ha sido desechada "con cañas destempladas" y groserías, todo "por el solo hecho de no haber sido siempre mujer". Xiomara, además de los problemas que tiene con sus "admiradores crueles", confiesa que atraviesa por una difícil situación económica.

Tiene varias promesas para trabajar pero dice que si le simen fardo "visos de especularidad" a su vida privada, nadie querrá saber nada de ella.

Enumera sus habilidades en el campo del espectáculo: el canto, la música el baile y, si es necesario, hasta el "strip-tease". "Soy una artista en el completo sentido de la palabra", afirma con mucha serenidad.

Sin embargo, aún no ha llegado a ningún acuerdo con empresarios de espectáculo y su insolvencia monetaria se hace más asfixiante cada día.

Dice con cara triste que su situación antes de cambiar el sexo era muy diferente: "He conocido la abundancia y el lujo".

La acompañaba ahora un joven menor que ella, a quien sólo identificó como "mi novio" y quien se muestra tímido y acobardado cada vez que la gente se aglomera curiosa.

POR TERRORISTAS ARABES

Tres muertos en el aeropuerto de Atenas

ATENAS. (Efe-Reuters).—Un grupo de terroristas árabes, dos hombres y dos mujeres, arrojaron varias granadas de mano en la sala de espera del aeropuerto de Atenas, causando la muerte a tres personas y 55 heridos, según informó un portavoz de la Policía ateniense.

Tres retener como rehenes a varias personas durante algún tiempo, terminaron liberándolas y entregándose a la Policía. Los terroristas están siendo interrogados.

Los muertos son Albert Kersen, de Nueva York, de 53 años; Juanie Salanti, de Nueva Jersey, de origen griego, de 20 años; y otro hombre, al parecer de nacionalidad india, de 35 años, que aún no ha sido identificado.

IDENTIDAD DE LOS TERRORISTAS

ATENAS. 6. (Efe-Reuters).—La Policía ha dado a conocer la identidad de los dos terroristas que llevaron a cabo el atentado en el aeropuerto internacional de Atenas. Estos son Jehad Mohammed, de 21 años, natural de Palestina (Palestina ocupada), y Iaat Hussein, de 21 años igualmente, natural de El Cairo.

DESDE NUEVA YORK

LA STANDARD OIL PIDE APOYO PARA LOS ARABES

Porque el petróleo de Oriente Medio es «vital» para Occidente

NATURALMENTE, LOS JUDIOS PROTESTAN

NUEVA YORK. —(Del corresponsal de PYRESA, FELIX ORTEGA).—En la disputa a nivel nacional sobre si los Estados Unidos están o no enfrentados a una crisis energética los hechos explican la situación mejor que las palabras. Por ejemplo, la firma «Standard Oil», de California, acaba de enviar una carta a sus 40.000 empleados y 262.000 accionistas pidiéndoles que apoyen «las aspiraciones del pueblo árabe y sus esfuerzos hacia la paz en Oriente Medio».

Tradicionalmente, y bajo presión de los Gobiernos productores, las compañías han sido forzadas de vez en cuando a salir del silencio político y apoyar las aspiraciones árabes en Washington. Esta vez la carta viene firmada por el presidente del Consejo de Administración de la Compañía, Otto Miller, y habla claro, llamando a las cosas por su nombre y afirmando que el petróleo de Oriente Medio es «vital» para el bienestar futuro de Occidente.

La carta en cuestión sugiere que las 300.000 personas que viven o cobran dividendo de la «Standard Oil», de California, formen un gigantesco «lobby» sobre la Administración norteamericana, recomienden, presionen o chillen para que los Estados Unidos se acerquen a los Gobiernos árabes.

De Israel, ni palabra; tampoco de la estrecha dependencia de la «Standard» del crudo árabe, que abastece a esta Compañía con un 61 por 100 del petróleo que refinó el año pasado. Un dato basta: sólo Arabia Saudita produjo para «Standard» tres veces más petróleo que todo el procedente de la Compañía en territorio norteamericano.

PROTESTA JUDIA

Naturalmente, aunque el lenguaje burocrático de la Compañía interpretó la carta como una de las habitualmente escritas a sus accionistas o empleados sobre temas «de destacado interés», las opiniones son libres y la comunidad judía californiana ha desatado una escandalosa fenomenal, cuyos ecos van a repercutir hasta en las silenciosas comunidades judías ortodoxas del Brooklyn neoyorquino.

Las protestas de la minoría van desde la petición de aclaración de la carta por teléfono y el boicot de productos de la Compañía; hasta la destrucción de las tarjetas de crédito. La «Standard» produce miles de artículos de nombre diverso y en Estados Unidos romper tarjetas de

crédito equivale a ponerle uno la soga al cuello.

Lo más curioso son las interpretaciones políticas. Edward Sanders, presidente de la Federación Judía de Los Angeles, ha manifestado seriamente que la carta presenta una «interferencia irresponsable» en las relaciones exteriores norteamericanas planteando serias dudas sobre el ético de utilizar una gran corporación para influir en

Luego, la reacción indignada del senador demócrata de California, Tunney, insistió, pero cauta, asegurando el voto de las minorías judías pero sin arriesgar demasiado, diciendo que los Estados Unidos no van a resolver la crisis energética «vendiendo» a Israel.

Naturalmente, va a ser difícil que los Estados Unidos resuelvan su crisis energética rompiendo con los árabes, cuestión no es esa y a medida que el Estado de Israel configura como nación, comunidades judías norteamericanas se aislan más del problema. Pocas cosas, salvo las vacaciones en un centro turístico del Mar Muerto, acerca a los «sabras» norteamericanos y desenfocan el problema que es, y muchas veces lo es, el dicho Golda Meir en la visión norteamericana: la paz no la destrucción bélica del adversario, como piden aquí muchos idealistas, sino presiones sobre el Gobierno norteamericano para que olvide de todos sus problemas, salvo el de la protección a Israel, han provocado también que el primer ministro de Tel Aviv haya tenido que insistir repetidas veces en que Israel tiene entidad propia, pero no tanto que se comporte en hostilidad de gente que no se pueden ir de vacaciones por falta de gasolina y de dueños de estaciones que se arruinan.

ESPAÑA

ATRACO EN HERNANI

HERNANI (Guipúzcoa), 6. (Cifra).—Doscientos cincuenta mil pesetas es el botín de un atraco llevado a cabo por tres individuos armados en el economato colectivo de empresas de esta localidad guipuzcoana de Hernani.

El robo tuvo lugar pasadas las dos de la tarde del sábado, cuando los empleados del mismo habían abandonado ya el establecimiento y se disponían a hacerlo la cajera y el administrador.

Cuando ya se encontraban en la acera, tres jóvenes, de unas edades comprendidas entre los 22 y 25 años, abordaron a los dos empleados del economato, apuntándoles con una pistola y haciéndose cargo de una bolsa que contenía aproximadamente un cuarto de millón de pesetas.

El señor Aróstegui, al intentar impedir el robo, fue golpeado y hubo de desistirse de su empeño. Los tres atracadores se dieron inmediatamente a la fuga en un automóvil «Seat 1.430», matrícula de San Sebastián.

EXTRANJERO

DIECISEIS MUERTOS POR COMER LANGOSTAS ENVENENADAS

LISBOA. 6. (Efe-Reuters).—Dieciséis aldeanos africanos han resultado muertos y 39 se hallan hospitalizados, tras haber comido langostas envenenadas en la región central de Mozambique, según informa la Agencia «Lusitania».

Las langostas son consideradas un bocado exquisito por los aldeanos de la región, pero en este caso desatendieron las advertencias de las autoridades, en las que se indicaba que numerosas zonas de dicho territorio habían sido tratadas con insecticidas, a fin de eliminar a las langostas.

ENCALLA UN BUQUE CISTERNA

LONDRES. 6. (Efe-Reuters).—Un buque cisterna ha encallado esta noche frente al puerto de Milford Haven, en Gales, y sus 38 tripulantes se encuentran en peligro al haber comenzado a partirse el barco. El buque cisterna «Dona Marika», de matrícula libanesa, transporta 5.000 toneladas de gasolina.

Barcos de rescate intentaron poner a la tripulación del buque cisterna a salvo, pero todos los intentos fracasaron a consecuencia del mal estado del mar y la poca visibilidad, debido a la fuerte lluvia que azota la zona.

El capitán del «Dona Marika» informó a través de la radio que el barco se estaba partiendo en dos.

El buque cisterna, que procedía del puerto de Augusta, en Italia, encalló durante un fuerte temporal.

Batista ha muerto

(Viene de la página anterior)

DETALLES DE SU MUERTE. MARBELLA (Málaga), 6. (Cifra).—El fallecimiento del general Fulgencio Batista y Saldivar, de 72 años, se ha producido en un chalet del complejo Guadalupe, de Marbella.

El general había llegado veinticuatro horas antes para pasar el mes de agosto como desde hace años tenía por costumbre. La causa del óbito ha sido un ataque al corazón.

Durante todo el día de ayer el general hizo su vida normal, sin ofrecer síntoma alguno de enfermedad. En el momento de sentirse indispuerto, su esposa y tres de sus hijos, que se encontraban con él en el chalet, reclamaron rápidamente la presen-

cia de un doctor, que se personó, pero nada pudo hacer en favor del general, que falleció al cabo de unos minutos de haberse presentado la crisis cardiaca.

En el chalet que ocupa la familia Batista, las líneas telefónicas están materialmente bloqueadas desde la madrugada y son numerosas las personas del gran mundo que se encuentran en Marbella que se han personado ya en el domicilio para testimoniar su pésame.

Por el momento no se ha adoptado ninguna decisión respecto a capilla ardiente, pero la idea es que en el día de hoy, y en hora no determinada, se efectúe el traslado de los restos a Madrid, donde recibirán sepultura.

da una proclama al pueblo y en la que denuncia que el comunismo "persiste como un fantasma". "Mi Gobierno —añadió— extermiará el comunismo de Cuba".

Convoca elecciones presidenciales en noviembre de 1954 y triunfa sobre Grau por algo más del cincuenta por ciento de los votos. Los años siguientes se desarrollan con normalidad, hasta que en diciembre de 1956 Fidel Castro, que ya tres años antes había intentado un golpe contra el Gobierno, desembarca en la provincia de Oriente con ochenta y dos guerrilleros e inicia, desde Sierra Maestra, la lucha armada contra el Presidente Batista.

En la madrugada del 1 de enero de 1959, después de que los guerrilleros castristas anunciaran la formación de un Gobierno provisional presidido por Manuel Urrutia, Fulgencio Batista deja el poder en manos de una Junta militar, que preside el general Eulogio Cantillo, y abandona la isla. El 2 de enero, el pueblo exige la entrega del poder a las guerrillas castristas.

Desde entonces, Fulgencio Batista vivió exiliado, estableciendo primeramente su residencia en la isla portuguesa de Madeira, aunque realizaba viajes a otros países, entre los que se ha contado España en diversas ocasiones.

(Servicio de Documentación de PYRESA)

Amenaza de un golpe...

(Viene de la página anterior)

Criticó energicamente los registros que hacen los militares en fábricas, locales sindicales y sedes políticas en cumplimiento de la Ley de Control de Armas «Se ha desatado una aplicación implacable y discriminatoria contra la izquierda y mientras tanto los golpistas cometen toda clase de actos terroristas».

Sostuvo que cualquier intento golpista encontraría frente, como el 29 de octubre, a las Fuerzas Armadas leales junto al pueblo. Dijo que las Fuerzas Armadas deben decidir si quieren estar al lado del pueblo o ser sus asesinos.

En este punto manifestó que celebraba la información de un diario, según la cual serían llamados a retiro los generales de la Fuerza Aérea Germán Stuardo de la Torre, director del Comando Logístico, y el general Agustín Rodríguez Pulgar, director de Personal. (Tal información ha sido confirmada).

Pidió al Presidente Salvador Allende que llame a retiro también al general del Ejército, Washington Carrasco, comandante en jefe de la Tercera División, con sede en Concepción, y al contralmirante Toribio Merino, comandante naval de Val-

paraíso, por la aplicación del control de armas. La misma petición hizo contra el coronel Ortega y el capitán Esquivel, de Carabineros, por sus actuaciones en las investigaciones sobre el asesinato de la Casa Militar presidencial, comandante Arturo Araya.

Es la primera vez que un dirigente político hace una petición de esta naturaleza en relación con las Fuerzas Armadas.

Por otra parte, el máximo dirigente del «Mapu» calificó de negativos los planteamientos y precondiciones en que se podría establecer las negociaciones entre el Gobierno y la Democracia Cristiana. Abiertamente rechazó el principio de aceptación del Presidente Allende a algunas peticiones democráticas cristianas, tales como la redefinición de la propiedad empresarial y de la tenencia de la tierra. «La dirección de la Democracia Cristiana asumió la defensa de la derecha y de la burguesía», añadió, advirtiendo que no se oponía al diálogo, pero sí a los términos que ha sido planteados.

Por último, urgía la necesidad de que se forme una auténtica unidad entre los partidos de izquierda.

BIOGRAFIA

Había nacido Fulgencio Batista Zaldívar el 16 de enero de 1901, hijo de una familia pobre que hubo de realizar numerosos sacrificios para sacar adelante el hogar, allá en la provincia de Oriente. Quedó huérfano a los doce años y, desde entonces, hubo de comenzar a ganarse la vida, primero como aprendiz de sastrero y, sucesivamente, fogonero, cantinero y capataz de una plantación de azúcar. Finalmente aprovechó una oportunidad para hacerse empleado de los ferrocarriles, desempeñando el oficio de mecánico, hasta que, en 1921, se incorporó al Ejército por espacio de dos años.

Terminada su etapa militar, Fulgencio Batista deja el Ejército y trabaja en una azucarera, pero se arruina y nuevamente se reengancha para ascender, poco después, a sargento. Está a punto de comenzar la carrera política que le llevará a la presidencia de la República de Cuba.

LA REVOLUCION DE LOS SARGENTOS

El 12 de agosto de 1933 es derribado el Presidente Machado y le sucede Carlos Manuel Cespedes como Presidente provisional. El 4 de septiembre tiene lugar la «revolución de los sargentos», en la que toma parte Batista como instigador principal. Es el propio sargento Batista quien coloca en la presidencia a Grau San Martín, para depositarle en 1934, acusándole de extremista. Para entonces, Batista ya es coronel y jefe del Estado Mayor y ha comenzado a ganarse el apodo de «Roberpierre cubano».

Después de la destitución de Grau, van pasando sucesivos presidentes por el Palacio de La Habana. Carlos Menéndez, José Barnet, Miguel Gómez, Federico Laredo. Todos ellos en el período que va desde 1934 a 1939.

Fulgencio Batista se decide (1939) a intervenir directamente en la política, presentándose a las elecciones presidenciales y ganándolas. El 10 de julio de 1940, Batista es ya Presidente cubano. Toma posesión en el mes de octubre y demuestra

POR UN VALLADOLID MAS LIMPIO



colabore con el SERVICIO de LIMPIEZA

LIBERTAD... PO... «L... ter... Se... ti... (Viene de... Tavo pal... Ejercito y... dio a l... Como tin... Movimient... que he adq... dermientos... Valladolid... de hermosa... memente c... Mi lengua... canario tie... con la pu... precisamente... mejor dice... Mi falan... mas amplia... miento, con... al isleño p... cia, viene... a Enrique... de de nuest... donde un 4... pacto del... trica nu... España de Fr... Antonio... miro y Ru... nio am... niven estu... los convenc... hecho parte... Mi experi... nado en G... ntales, en... cultura, en... pone ahora... grandecera... nuevo tene... nuevas cien... Comprende... inmensa c... tros sienta... de hacer... nuestros pro... temas. Pon... ncionado a...olverlos. Pero hoy, ... os hal... tralidades... des, mi cor... na de estos... rario, día... «Cuesta de... chica, se... las, los pa... res, la p... ches, tan... Pero los m... que son m... una Es... nes del C... star para s... con ilusio... nidad, co... nta, con au... Y cuando... mos que... aquel... ritar tanta... compensa e... ser útil... compensa, i... nario y ap... ntiamente... narios vive... nta, mecos... os amigos... comarando... mentar ext... que he lleg... udagos. A finales... Castill... n un archi... de la a... «Canari... n gran Es... andéndose... en un... En Tener... riana, se... ambas fue... actual Villa... nco de la... Ayer, los... n conquista... España, le... causa y lo... n, permiti... nconquistar... mas efec... nior. Su g...

POSESION DEL NUEVO JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL

«Los hombres del Movimiento tenemos que estar para servir»

«Se que he llegado a una tierra de hidalgos»

«Presiento que mucho me va a costar dejar Valladolid»



El nuevo Jefe Provincial y Gobernador Civil durante su discurso.

(Viene de la pagina primera)

tivas de un pueblo que mantiene inquebrantable su lealtad a los Principios del Movimiento, al Caudillo y al Príncipe de España.

Civil fueron acogidas con fuertes y prolongados aplausos. Seguidamente, el Secretario General del Gobierno dio lectura al decreto de 27 de julio por el que

se nombra gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Valladolid a don José Estévez Méndez, tras lo cual el nuevo Gobernador pronunció el siguiente discurso:

DISCURSO DE DON JOSE ESTEVEZ MENDEZ

Como tiniefto y hombre del Movimiento, la responsabilidad que he adquirido con este nombramiento en esta provincia de Valladolid es extraordinariamente hermosa, pero también enormemente comprometida.

de la que es una de sus partes, donde la lejanía ha hecho que con más satisfacción se sienta el orgullo de ser españoles.

de servicio a España y al Movimiento, he dado el gran paso, he cambiado los derroteros de mi vida. Como he dicho al principio, mucho he dejado atrás para llegar hasta aquí, pero presiento que mucho más me va a costar dejar Valladolid.

to hacia los que a la han servido con lealtad y siguen siendo fieles a los Principios que un día juraron.

Mi lenguaje y mi cadencia de canario tienen que conjugarse con la pureza del castellano, precisamente en la tierra de su mejor dicción.

Y he venido a palpar, en el propio corazón de Castilla, lo que se consigue con la unidad.

Ante vuestra presencia reitero mi homenaje de admiración, lealtad y respeto al Ejército en la persona de nuestro Capitán General; hago expresión de mi fe religiosa renovando mi adhesión a la Iglesia en nuestro señor Arzobispo; saludo a mis más íntimos colaboradores; a la Diputación Provincial, a las Corporaciones Municipales y a demás entes de la Administración Local.

Y finalmente a vosotros, a mis paisanos, que traéis la representación de El Hierro, La Gomera, La Palma y Tenerife, gracias, gracias por haber venido; gracias por lo que representáis para mí, en mi recuerdo. Gracias a toda la provincia, a sus autoridades, a sus hombres, a sus instituciones, especialmente a las que he pertenecido, por el honor que me han hecho, por la ayuda que me han prestado y por la amistad que me han brindado.

Mi falangismo, abierto a las más amplias esencias del Movimiento, con ese humanismo que el isleño proporciona la distancia, viene humilde y silencioso a enriquecerse en la propia fuente de nuestros fundadores, aquí donde un 4 de Marzo se firmó el pacto del futuro de nuestra Patria con una doctrina que hoy vivifica nuestro Estado, la Esencia de Franco. Doctrina de José Antonio y de Onésimo, de Ramiro y Ruiz de Alda, que de niño amé sin comprender; de joven estudié, me emocioné y me convencí; y de mayor la he hecho parte de mi vida.

Y he venido a palpar, en el propio corazón de Castilla, lo que se consigue con la unidad.

Y exalto mis creencias políticas estando siempre con los hombres del Movimiento, con un saludo especial a los Consejos Provincial y Locales.

Y termino con mi petición de ayuda a mi Virgen de Candelaria, a la Virgen de la Laguna y a nuestra Virgen de San Lorenzo, y con mi ruego de que continúis trabajando, ahora a mi lado, por un Valladolid mejor.

El señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

Por eso afirmo que el protagonista de este acto es España. Nunca mejor que en estos momentos estamos haciendo realidad lo de la unidad de las tierras y de los hombres.

Al Caudillo, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente y Ministro Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, mi reconocimiento más profundo por esta gran prueba de confianza que han depositado en mí. Pondré todo mi esfuerzo y fe en la lucha.

Con mi agradecimiento por vuestra presencia y con la expresión de mis lealtades al Jefe del Estado, al Príncipe de España, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente del Gobierno, al Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, yo me firme promesa de servir lealmente a Valladolid y a sus hombres.

El señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

Por eso afirmo que el protagonista de este acto es España. Nunca mejor que en estos momentos estamos haciendo realidad lo de la unidad de las tierras y de los hombres.

Al Caudillo, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente y Ministro Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, mi reconocimiento más profundo por esta gran prueba de confianza que han depositado en mí. Pondré todo mi esfuerzo y fe en la lucha.

Con mi agradecimiento por vuestra presencia y con la expresión de mis lealtades al Jefe del Estado, al Príncipe de España, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente del Gobierno, al Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, yo me firme promesa de servir lealmente a Valladolid y a sus hombres.

El señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

Por eso afirmo que el protagonista de este acto es España. Nunca mejor que en estos momentos estamos haciendo realidad lo de la unidad de las tierras y de los hombres.

Al Caudillo, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente y Ministro Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, mi reconocimiento más profundo por esta gran prueba de confianza que han depositado en mí. Pondré todo mi esfuerzo y fe en la lucha.

Con mi agradecimiento por vuestra presencia y con la expresión de mis lealtades al Jefe del Estado, al Príncipe de España, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente del Gobierno, al Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, yo me firme promesa de servir lealmente a Valladolid y a sus hombres.

El señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

Por eso afirmo que el protagonista de este acto es España. Nunca mejor que en estos momentos estamos haciendo realidad lo de la unidad de las tierras y de los hombres.

Al Caudillo, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente y Ministro Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, mi reconocimiento más profundo por esta gran prueba de confianza que han depositado en mí. Pondré todo mi esfuerzo y fe en la lucha.

Con mi agradecimiento por vuestra presencia y con la expresión de mis lealtades al Jefe del Estado, al Príncipe de España, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente del Gobierno, al Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, yo me firme promesa de servir lealmente a Valladolid y a sus hombres.

El señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

Por eso afirmo que el protagonista de este acto es España. Nunca mejor que en estos momentos estamos haciendo realidad lo de la unidad de las tierras y de los hombres.

Al Caudillo, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente y Ministro Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, mi reconocimiento más profundo por esta gran prueba de confianza que han depositado en mí. Pondré todo mi esfuerzo y fe en la lucha.

Con mi agradecimiento por vuestra presencia y con la expresión de mis lealtades al Jefe del Estado, al Príncipe de España, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente del Gobierno, al Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, yo me firme promesa de servir lealmente a Valladolid y a sus hombres.

El señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

Por eso afirmo que el protagonista de este acto es España. Nunca mejor que en estos momentos estamos haciendo realidad lo de la unidad de las tierras y de los hombres.

Al Caudillo, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente y Ministro Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, mi reconocimiento más profundo por esta gran prueba de confianza que han depositado en mí. Pondré todo mi esfuerzo y fe en la lucha.

Con mi agradecimiento por vuestra presencia y con la expresión de mis lealtades al Jefe del Estado, al Príncipe de España, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente del Gobierno, al Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, yo me firme promesa de servir lealmente a Valladolid y a sus hombres.

El señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

Por eso afirmo que el protagonista de este acto es España. Nunca mejor que en estos momentos estamos haciendo realidad lo de la unidad de las tierras y de los hombres.

Al Caudillo, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente y Ministro Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, mi reconocimiento más profundo por esta gran prueba de confianza que han depositado en mí. Pondré todo mi esfuerzo y fe en la lucha.

Con mi agradecimiento por vuestra presencia y con la expresión de mis lealtades al Jefe del Estado, al Príncipe de España, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente del Gobierno, al Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, yo me firme promesa de servir lealmente a Valladolid y a sus hombres.

El señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

Por eso afirmo que el protagonista de este acto es España. Nunca mejor que en estos momentos estamos haciendo realidad lo de la unidad de las tierras y de los hombres.

Al Caudillo, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente y Ministro Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, mi reconocimiento más profundo por esta gran prueba de confianza que han depositado en mí. Pondré todo mi esfuerzo y fe en la lucha.

Con mi agradecimiento por vuestra presencia y con la expresión de mis lealtades al Jefe del Estado, al Príncipe de España, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente del Gobierno, al Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, yo me firme promesa de servir lealmente a Valladolid y a sus hombres.

El señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

Por eso afirmo que el protagonista de este acto es España. Nunca mejor que en estos momentos estamos haciendo realidad lo de la unidad de las tierras y de los hombres.

Al Caudillo, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente y Ministro Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, mi reconocimiento más profundo por esta gran prueba de confianza que han depositado en mí. Pondré todo mi esfuerzo y fe en la lucha.

Con mi agradecimiento por vuestra presencia y con la expresión de mis lealtades al Jefe del Estado, al Príncipe de España, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente del Gobierno, al Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, yo me firme promesa de servir lealmente a Valladolid y a sus hombres.

El señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

Por eso afirmo que el protagonista de este acto es España. Nunca mejor que en estos momentos estamos haciendo realidad lo de la unidad de las tierras y de los hombres.

Al Caudillo, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente y Ministro Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, mi reconocimiento más profundo por esta gran prueba de confianza que han depositado en mí. Pondré todo mi esfuerzo y fe en la lucha.

Con mi agradecimiento por vuestra presencia y con la expresión de mis lealtades al Jefe del Estado, al Príncipe de España, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente del Gobierno, al Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, yo me firme promesa de servir lealmente a Valladolid y a sus hombres.

El señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

Por eso afirmo que el protagonista de este acto es España. Nunca mejor que en estos momentos estamos haciendo realidad lo de la unidad de las tierras y de los hombres.

Al Caudillo, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente y Ministro Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, mi reconocimiento más profundo por esta gran prueba de confianza que han depositado en mí. Pondré todo mi esfuerzo y fe en la lucha.

Con mi agradecimiento por vuestra presencia y con la expresión de mis lealtades al Jefe del Estado, al Príncipe de España, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente del Gobierno, al Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, yo me firme promesa de servir lealmente a Valladolid y a sus hombres.

El señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

Por eso afirmo que el protagonista de este acto es España. Nunca mejor que en estos momentos estamos haciendo realidad lo de la unidad de las tierras y de los hombres.

Al Caudillo, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente y Ministro Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, mi reconocimiento más profundo por esta gran prueba de confianza que han depositado en mí. Pondré todo mi esfuerzo y fe en la lucha.

Con mi agradecimiento por vuestra presencia y con la expresión de mis lealtades al Jefe del Estado, al Príncipe de España, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente del Gobierno, al Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, yo me firme promesa de servir lealmente a Valladolid y a sus hombres.

El señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

Por eso afirmo que el protagonista de este acto es España. Nunca mejor que en estos momentos estamos haciendo realidad lo de la unidad de las tierras y de los hombres.

Al Caudillo, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente y Ministro Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, mi reconocimiento más profundo por esta gran prueba de confianza que han depositado en mí. Pondré todo mi esfuerzo y fe en la lucha.

Con mi agradecimiento por vuestra presencia y con la expresión de mis lealtades al Jefe del Estado, al Príncipe de España, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente del Gobierno, al Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, yo me firme promesa de servir lealmente a Valladolid y a sus hombres.

El señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

Por eso afirmo que el protagonista de este acto es España. Nunca mejor que en estos momentos estamos haciendo realidad lo de la unidad de las tierras y de los hombres.

Al Caudillo, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente y Ministro Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, mi reconocimiento más profundo por esta gran prueba de confianza que han depositado en mí. Pondré todo mi esfuerzo y fe en la lucha.

Con mi agradecimiento por vuestra presencia y con la expresión de mis lealtades al Jefe del Estado, al Príncipe de España, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente del Gobierno, al Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, yo me firme promesa de servir lealmente a Valladolid y a sus hombres.

El señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

Por eso afirmo que el protagonista de este acto es España. Nunca mejor que en estos momentos estamos haciendo realidad lo de la unidad de las tierras y de los hombres.

Al Caudillo, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente y Ministro Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, mi reconocimiento más profundo por esta gran prueba de confianza que han depositado en mí. Pondré todo mi esfuerzo y fe en la lucha.

Con mi agradecimiento por vuestra presencia y con la expresión de mis lealtades al Jefe del Estado, al Príncipe de España, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente del Gobierno, al Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, yo me firme promesa de servir lealmente a Valladolid y a sus hombres.

El señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

Por eso afirmo que el protagonista de este acto es España. Nunca mejor que en estos momentos estamos haciendo realidad lo de la unidad de las tierras y de los hombres.

Al Caudillo, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente y Ministro Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, mi reconocimiento más profundo por esta gran prueba de confianza que han depositado en mí. Pondré todo mi esfuerzo y fe en la lucha.

Con mi agradecimiento por vuestra presencia y con la expresión de mis lealtades al Jefe del Estado, al Príncipe de España, al Presidente del Gobierno, al Vicepresidente del Gobierno, al Secretario General del Movimiento y al Ministro de la Gobernación, yo me firme promesa de servir lealmente a Valladolid y a sus hombres.

despide de vosotros. Y no habrá solución de continuidad, sino seguimiento del camino en este esperanzador presente y futuro de Valladolid, porque José Estévez es hombre que comprende y practica la síntesis del Movimiento: La voluntad firme en la unidad nacional y la consecución de la justicia social.

La toma de posesión, esta unión del acto que celebramos, indica la función que viene a realizar el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento: servir a España en esta España vallesoleana.

Si como Gobernador Civil representas y recibes la delegación del Gobierno, como Jefe Provincial has de llevar a aquel el aliento, los anhelos del pueblo vallesoleano. En definitiva, vienes a cumplir las tareas del Estado, que tiene sus raíces en el ideario del Movimiento Nacional forjado por Francisco Franco y alumbrado el 18 de Julio.

La figura del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento es la del hombre andariego que con un equipo de colaboradores se afana en conocer sus pueblos y sus gentes, saber de sus necesidades y de sus logros, compar-

En nombre del Vicepresidente del Gobierno y Secretario General del Movimiento y del Ministro de la Gobernación, tenemos el honor de dar posesión de este Gobierno Civil y Jefatura Provincial del Movimiento de la provincia de Valladolid a don José Estévez Méndez.

Sus palabras fueron premiadas con grandes aplausos. Una vez terminada la intervención del señor Aparicio García, las

primera autoridad y personalidades asistentes cumplimentaron al señor Estévez Méndez, con quien se reunió posteriormente en un almuerzo, al que asistieron las representaciones llegadas desde Tenerife.

Toda esta actitud se debe a esta doble condición de funciones en unidad de acción, pues la coincidencia de los cargos en una sola persona no obedece simple y puramente a razones de conveniencia política, sino a la eficacia funcional.

Por tu experiencia de Subjefe Provincial, sé que pondrá un especial cuidado en orientar, coordinar y potenciar tanto el Consejo Provincial como los Consejos Locales, pues en ello está la clave de nuestro desarrollo político de alcanzar el ideal de plenitud de participación en la tarea colectiva de hacer eficaz la representación.

Al jurar fidelidad a los Principios Fundamentales, renovabas la fe en el Estado Nacional al servicio de su unidad, de empresa colectiva, como lo enunciase José Antonio, como lo propugna el VII de nuestros Principios.

Reafirmabas tu lealtad, que es compromiso de honor, hacia nuestro Jefe de Estado, Caudillo creador de la nueva España, precursor de la continuidad que se encarna en la persona del Príncipe, a quien igualmente prestabas tu palabra de lealtad. En definitiva, jurabas fidelidad y lealtad a la Patria, que sabes no es objeto patrimonial de unos pocos, sino algo que hemos recibido del esfuerzo y sacrificio de generaciones y entre todos he-

Reafirmabas tu lealtad, que es compromiso de honor, hacia nuestro Jefe de Estado, Caudillo creador de la nueva España, precursor de la continuidad que se encarna en la persona del Príncipe, a quien igualmente prestabas tu palabra de lealtad. En definitiva, jurabas fidelidad y lealtad a la Patria, que sabes no es objeto patrimonial de unos pocos, sino algo que hemos recibido del esfuerzo y sacrificio de generaciones y entre todos he-



Intervención de don Alberto Ibáñez.

BIOGRAFIA

Don José Estévez Méndez nació en La Orotava el 21 de agosto de 1914.

Es licenciado en Ciencias Químicas por la Facultad correspondiente de la Universidad de La Laguna.

Ha desempeñado diversos cargos, entre ellos el de Alcalde de La Orotava, consejero del Cabildo Insular, Delegado Provincial de Asesorías, Delegado Local del Ministerio de Información y Turismo de La Orotava y vocal representante del S. E. P. en la Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Doctores y Licenciados del D. U. de La Laguna.

De sus años en La Orotava dejó un magnífico recuerdo entre los jóvenes, por su espíritu abierto y entusiasta. Paró brevemente en Santa Cruz, donde ha desempeñado el cargo de Subjefe Provincial del Movimiento durante el mandato de varios Gobernadores Civiles, de los que fue brazo derecho y auxiliar insustituible. Al terminar el mandato de don Mariano Nicolás, el señor Estévez Méndez presentó su dimisión por considerar que se debía dejar paso a los jóvenes en puestos de responsabilidad, pero no le fue aceptada y continuó desarrollando una labor política y social muy enriquecedora.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

En su experiencia es un libro, del que se han hecho ya dos ediciones en el que expresa la teoría y la práctica del funcionamiento de las entidades locales.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

El señor Estévez Méndez está en posesión entre otras condecoraciones de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y de la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

EL SANTO DEL DIA

LA TRANSFIGURACION DEL SEÑOR

En este día celebra la Santa Iglesia el misterio altísimo de la Transfiguración del Señor. Había avisado el Salvador a sus discípulos que padecería mucho en Jerusalén de los escribas y fariseos...

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, lunes, día 6 de agosto de 1973. Van transcurridos 216 días del presente año y faltan 149 para llegar a 1974. El Sol ha salido a las 6 horas y 17 minutos y se pondrá a las 20 horas y 24 minutos.

CADA DIA SU REFRAN

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Toma el dinero y corre". CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Las aventuras de Jeremías Johnson" (2).

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID, RADIO VALLADOLID, RADIO POPULAR, FARMACIAS NOY RACEN GUARDA. Includes TV schedule and pharmacy information.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO Domingos y festivos, a las 9.15, 12,15 y 1,15 de la mañana y 8,15, 9,15 y 10 de la tarde. PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA REINA DE LA PAZ...

Cáritas Diocesana Hombres amenazados de muerte

Todos cuantos vienen de Africa expresan de diversos modos el sentimiento de desolación y de horror que han experimentado al recorrer la llamada zona sahariana. Sobre una región de cinco millones de kilómetros cuadrados...

TIEMPO PERDIDO

TIEMPO PERDIDO grid puzzle with numbers 1-11 and a drawing of a hand.

JEROGLIFICO

JEROGLIFICO puzzle with a drawing of a hand and the word AMA.

HORIZONTALES.—1: Honda que se forma en el mar. 2: Establecimiento donde se sirven bebidas. 3: Giras. 4: Divisa. Contracción. 5: Géneros de contrabando...

Las soluciones en la sección de anuncios económicos.

Actividades de la Jefatura Provincial de Tráfico en julio

797 vehículos, matriculados- SANCIONES El número de expedientes instruidos por infracciones al Código de la Circulación fue de 3.699. ACCIDENTES Se registraron 95 accidentes...

Reconocimiento internacional del Banco de Santander

El prestigio ganado en el extranjero por la Organización Internacional del Banco de Santander, se constata con 33 oficinas en 17 países...

ANÚNCIESE EN ESTE DIARIO

FRENTE AL MAR... EN LA SIERRA... BAJO la COPA DE UN PINO...

Advertisement for a vacation package including a boat, sunbathing, and a pine cone. Includes contact information.

EL TIEMPO Treinta y tres grados en Valladolid

Weather forecast for Valladolid and other regions. Includes temperature tables and technical information.

SUCESOS

TRAGICO ACCIDENTE EN TORDESILLAS

En el kilómetro 150,900 de la carretera nacional 620 (Burgos-Portugal), travesía de Tordesillas, se registró ayer un aparatoso accidente de tráfico en el que resultó muerto el súbdito portugués Lauro Paulo Pérez, al salirse de la calzada el vehículo que conducía y

chocar violentamente contra la pared de un edificio. Trasladado al Hospital Provincial de Valladolid el conductor falleció a las pocas horas de haber sido internado.

En el mismo accidente, les acompañantes del infortunado conductor, María Tarinha Ferreira, António José Ferreira Paulos y Joaquim Manuel Ferreira Paulos, resultaron heridos de gravedad; y con heridas leves María Jesús Tarinha y Abel Tarinha.

TRIPLE COLISION DE VEHICULOS EN VILLARDEFRADES

En la carretera nacional número 6, kilómetro 215, término municipal de Villardefrades, tuvo lugar una triple colisión de vehículos. El turismo TF-37.733, conducido por Francisco Alonso Dieguez, colisionó con el B-4320-C, conducido por Antonio Pereiro Pereiro. Este último turismo, a su vez, colisionó con el M-9281-H, que se encontraba estacionado. Resultó con heridas de pronóstico grave la ocupante del segundo vehículo, Marisol Pereiro Tallos.

EN LA AVENIDA DE GIJÓN: UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS GRAVES

En la Avenida de Gijón, a la altura de la Escuela Profesional de Cristo Rey, el turismo B-893.890, conducido por Jesús Lodeira Vázquez, colisionó violentamente con el ZA-18.517, que conducía Luis Herrero del Moral. Resultó muerto en el acto el conductor del primer vehículo y herido de gravedad el del segundo.

En la Residencia de «Onésimo Redondo» han quedado hospitalizados Aurelio Pérez Lucas, José Quintín Vela, Aurea Ron Varela, Carlos Rivas Varela y Jesús Sanz Cosme, ocupantes de ambos turismos.

Concurso de traslado de localidades de menos de 2.000 habitantes

La adjudicación de destinos a los maestros y maestras que han solicitado tomar parte en el concurso de Traslados para proveer en propiedad definitiva las vacantes existentes en localidades de menos de 2.000 habitantes, tendrá lugar el día 8, a las once, en la Delegación Provincial.

LICENCIAS Y BECAS DE ESTUDIOS PARA MAESTROS NACIONALES

Se convoca concurso de méritos para la concesión de prórrogas de licencias de estudios a maestros nacionales que deseen realizar estudios universitarios en las Facultades de Filosofía y Letras o Ciencias.

Podrán solicitar la concesión de prórroga de licencia o beca de estudios aquellos que, habiendo disfrutado de alguna de ellas o de ambas en el curso anterior se propongan continuar sus estudios de Licenciatura en las Facultades de Filosofía y Letras o de Ciencias.

El plazo de presentación de solicitudes en la Delegación finaliza el día 25.

EN LA CASA DE CERVANTES

Una buena audición musical, con una grabación de «La Bruja»

Ayer tuvo lugar la 444 Mañana de la Biblioteca, en la que ofreció una excelente grabación de la zarzuela «La Bruja», de Ruperto Chapí y Ramos Carrión. Habrá otra jornada para completar la obra, que tendrá lugar el domingo próximo.

EL HOMENAJE A CESAR DE MEDINA BOCOS

Continúa abierta la inscripción para asistir al homenaje que tendrá lugar el domingo próximo para rendir homenaje al poeta César de Medina Bocos en su pueblo natal, Pedrajas, y en el que reposan sus restos, Serrada.

Patronato de Obras Docentes del Movimiento

Temas de interés para estudiantes y graduados

CONCURSO-OPOSICION PARA INGRESO EN LA ESCUELA FEMENINA DE AYUDANTES TECNICOS SANITARIOS DEL MINISTERIO DEL EJERCITO.—Se precisa cumplir como mínimo diecisiete años dentro del natural en que se solicite el ingreso; estar en posesión del título de Graduado Escolar, Bachiller Elemental, General o Técnico, Maestro de Primera Enseñanza, Perito Mercantil, Oficial, Maestro o Perito Industrial en cualquiera de sus diferentes ramas o Asistente Social.

El período de matrícula para el examen de ingreso estará abierto en la Secretaría de la Escuela del 1 al 15 de septiembre, ampliándose el plazo hasta el 25 del citado mes para quienes aprueben el Bachillerato Elemental en la convocatoria de septiembre.

El examen de ingreso se llevará a efecto en los locales de la Escuela de Aplicación de Sanidad Militar, durante los días 20 al 22 del citado mes de septiembre.

CONCURSO LIBRE DE MÉRITOS PARA PROVISION DE PLAZAS DE FACULTATIVOS EN INSTITUCIONES SANITARIAS CEPRADAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL.—El Ministerio de Trabajo convoca ochenta y tres plazas vacantes de Jefe de Servicio, ciento cuarenta y cinco de Jefes de Sección y trescientas cincuenta y cuatro de Médicos Adjuntos.

Podrán concurrir los médicos con capacidad legal para el ejercicio profesional y con aptitud física certificada oficialmente.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza en los últimos días del mes de agosto.

MINISTERIO DE LA GOBERNACION. CONVOCATORIA DE 19 PLAZAS DE AYUDANTES DE TELECOMUNICACION.—Podrán concurrir a las pruebas selectivas los españoles que hayan cumplido dieciocho años antes del día de la fecha de presentación de instancias y se hallen en posesión de alguno de los títulos siguientes: ingeniero técnico en alguna de las especialidades de Telecomunicación, perito de Telecomunicación y ayudante de Telecomunicación.

El plazo de presentación de instancias finaliza el 30 de agosto.

ESCUELA OFICIAL DE TURISMO. CONVOCATORIA DE INGRESO PARA EL CURSO 1973-74.—Podrán tomar parte en esta convocatoria los que estén en posesión de alguno de los títulos siguientes: Bachiller Superior, perito mercantil, maestro industrial o de Primera Enseñanza y los incluidos en el artículo

1.º de la Ley de 2/1964, de 25 de abril.

Los aspirantes extranjeros deberán acreditar la convalidación de alguno de los títulos del apartado anterior, expedida por el Ministerio de Educación y Ciencia.

El plazo de presentación de instancias es del 1 al 10 de septiembre y los exámenes se celebrarán a partir del 14 del citado mes.

INSTITUTO NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES.—El citado Instituto convoca examen de ingreso correspondiente al año académico 1973-74 para realizar los estudios de profesor de Educación Física-maestro en Deportes.

Para tomar parte en dichos exámenes se precisa estar en posesión del título de Bachiller Superior o equivalente legal, por dictamen emitido por el Consejo Nacional de Educación. Se considerará como mérito tener aprobado el COU o el «Freu».

El plazo de presentación de instancias está abierto hasta el día 3 de septiembre próximo.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA.—CONVOCATORIA DE MATRICULA GRATUITA PARA EL CURSO 1973-74.—Los alumnos que deseen inscribirse en esta Universidad y que se encuentren en situación de solicitar los beneficios de matrícula gratuita, deberán dirigir escrito en tal sentido al Rector magnífico de esta Universidad en el plazo del 1 al 15 de septiembre próximo.

COLEGIO PREPARATORIO MILITAR «RUIZ DE ALDA».—El citado Colegio convoca sesenta plazas de alumnos, para aquellos estudiantes que deseen cursar la preparación de ingreso en la Escuela Naval y Militar.

El ingreso en la citada Academia será por oposición y es preciso haber superado el Curso de Orientación Universitaria.

El plazo de presentación de documentos finaliza el próximo día 3.

UNIVERSIDAD DE NAVARRA.—El Instituto de Lengua y Cultura Española de la citada Universidad convoca varios cursos sobre lengua española, que se llevarán a efecto del 1 de septiembre próximo al 1 de septiembre de 1974. La inscripción deberá efectuarse durante el presente mes.

ACCESO DE LOS ASISTENTES SOCIALES A ESTUDIOS UNIVERSITARIOS.—El Ministerio de Educación y Ciencia, por orden de 3 de julio, dispone que aquellos que estén en posesión

del título de asistente social expedido por este Ministerio, podrán acceder directamente a los estudios universitarios, siempre que estén en posesión del título de Bachiller Superior o equivalente.

Los que reúnan estas condiciones deberán formular su petición a los respectivos rectorados en el tiempo y forma oportuna («Boletín Oficial del Estado» de 11 de julio de 1973).

EXAMEN DE REVALIDA EN LA ESCUELA OFICIAL DE TURISMO.—Por resolución de 25 de junio, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» de 12 de julio, se convocan exámenes de revalida en la Escuela Oficial de Turismo, para los alumnos que hayan cursado estudios en los centros no oficiales de enseñanzas turísticas legalmente reconocidas y por los que habiendo sido citado convalidación de títulos obtenidos en escuelas de turismo extranjeras, hayan sido notificados por la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas o por la Escuela Oficial de Turismo, de haber resuelto dictamen favorable a su petición.

MINISTERIO DEL AIRE.—SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL.—Se convoca una plaza de Oficial Técnico de Comunicación, siendo necesario encontrarse en posesión del título universitario o preparación técnica equivalente en materia de telecomunicaciones.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el 1 de septiembre próximo.

Las personas que deseen ampliar información sobre cualquiera de los temas expuestos, pueden dirigirse a las oficinas de este Patronato Centro «Guía», Gamazo, 7, de cinco a nueve de la tarde.

Christine Ducoeur, «Miss Turismo» de Valladolid



Con motivo del «Día del Turismo», y en el transcurso de una agradable fiesta, el sábado, en Valladolid, fue elegida «Miss Turismo» la señorita francesa Christine Ducoeur, alumna de los Cursos de Verano de nuestra Universidad, venida de Niza.

La Secretaria del Juzgado Municipal número 1 de Valladolid, vacante

Por una resolución de la Dirección General de Justicia, que publica el «Boletín Oficial del Estado», se anuncian a concurso ordinario de traslado varias Secretarías de Juzgados Municipales para su provisión, entre las que se encuentra la del Juzgado Municipal número Uno de Valladolid.

Estudios para extranjeros

HORARIO PARA MANANA. Por la mañana, a las 9: Clase teórica de Lengua Española. A las diez: Clase práctica de Lengua Española. A las once: Conferencia de Historia: «Expansión y contracción económica en la España de los Austrias». Profesor, doctor Jesús María Palomares, de la Universidad de Valladolid. A las doce: Conferencia de Geografía: «La insuficiencia de la producción agraria». Profesor, doctor Jesús García Fernández, catedrático de la Universidad de Valladolid.

Por la tarde, a las cuatro y media: Clase de música y folklore. Profesor, don Carlos Barrasa. A las cinco y media: Clase de versión y traducción.

AVISOS

OBJETOS HALLADOS. En las oficinas de la Policía Municipal se encuentran depositados, a disposición de las personas que acrediten su pertenencia, un monedero de señora conteniendo cierta cantidad en billetes del Banco de España y una llave, una cartera monedero con cierta cantidad en metálico y documentación de Miguel San José Nieto, una cartera de caballero con documentación a nombre de don Miguel Morán Prieto y varios llaveros.

Table with taxi stops: Ferrari, Plaza San Pablo, Plaza España, etc.

Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos

Hasta el día 31 se halla abierto el plazo para solicitar matrícula gratuita en esta Escuela. El modelo de solicitud se facilita en la conserjería.

LIBERTAD, en Barcelona

Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco «Distribuciones Sancho», situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canaletas.

SOCIEDAD

Enlace Gómez Bodero - Casado Rodríguez



En la iglesia parroquial de Santa Clara se celebró el enlace de la señorita Rosa María Casado Rodríguez con don José Antonio Gómez Bodero, bendiciendo la sagrada unión el señor cura Párroco. Actuaron como padrinos don Julio Rodríguez Carlón y la señorita María del Pilar Gómez Bodero. Firmaron el acta matrimo-

Advertisement for Banco de Bilbao: Nuevos Tipos de Interés que ofrece a sus clientes el Banco de Bilbao. Includes interest rates for various terms: 6%, 5%, 4.5%, 3.5%, 2.5%, 0.75%.

64 nuevos expositores en la Feria de Muestras

Se reunió el Comité Ejecutivo de la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, presidido por don Antón de Santiago y Juárez. Entre los principales acuerdos a tomar figuraba la preparación de actos a celebrar con motivo del Certamen Nacional, que tendrá lugar durante los días 11 al 23 de septiembre, a los que este año se suman los correspondientes a las Jornadas Nacionales de Ingeniería Rural, que tendrán lugar los días 13, 14 y 15, que reunirán a nuestros ingenieros agrónomos y a cuantas personas se interesen por los temas de la «ingeniería rural y las fuentes de energía» como preparación a las que el año próximo y en un país europeo van a tener lugar a nivel internacional.

Organiza el Colegio de Ingenieros Agrónomos con la colaboración de la Feria, sin perjuicio de que siguiendo la trayectoria de años anteriores y dentro de las Jornadas del Campo los días 20, 21, 22 y 23 tendrá lugar el Ciclo Ganadero organizado por el Colegio Oficial de Veterinarios sobre el tema «Comercialización Agraria», teniendo por marco el recinto ferial. En este campo de la ganadería —siguió informando el Director— este año se ha dado un gran paso. La zona ganadería va a servir para albergar el ganado que concurrirá al Concurso Nacional Morfológico y de Fendimiento que tendrá lugar durante los días 16 al 23 y que organiza el Sindicato de Ganadería y la Dirección General de Producción Agraria del Ministerio de Agricultura.

El Comité quedó enterado de estas actividades, que junto al moderno Pabellón destinado a la agricultura y del Concurso Nacional de Matemáticas, se celebrará organizado por la Comisaría de Abastecimientos y Transportes y coincidiendo con la feria. Se aprobó la confección de la medalla conmemorativa de la I Feria Nacional.

Se escuchó el informe sobre inscripciones de expositores. Van a concurrir 64 firmas nuevas que se suman a las del año anterior y estando ya adjudicados la casi totalidad de los espacios dedicados a exposición, esperando que los 56 módulos libres disponibles en su mayor parte en el nuevo pabellón de la agricultura que será entregado por la empresa constructora en la semana próxima también serán cubiertos en el espacio de tiempo que aún falta para la apertura de la Feria.

El Presidente había solicitado la constancia en acta de felicitación a los señores Ibañez Trujillo y Estévez Méndez, por sus nombramientos de gobernadores de Murcia y Valladolid, respectivamente, y de agradecimiento al señor Ibañez, por su ayuda prestada a la Feria.

TELEFONOS de URGENCIA

Table with emergency phone numbers: Policía Armada, Guardia Civil, Policía Municipal, etc.

EL P. P. O. IMPARTE CURSOS DE...

- Preparación profesional para sus trabajadores de nuevo plantilla.
Reconversión profesional para sus trabajadores que pasen de uno a otro puesto de trabajo.
Perfeccionamiento profesional para poner al día los conocimientos de sus trabajadores de acuerdo con los avances tecnológicos.
Mandos intermedios para los trabajadores de su empresa con aptitudes para puestos semidirectivos.

"REPORTERO DE SUCESOS", EN CINE

La novela de José A. Valdeón será dirigida por Eugenio Martín

"Reportero de sucesos" es el título de la primera novela que publica el periodista José Aurelio Valdeón. La obra, con un marcado acento popular y claras aptitudes literarias de reflejar una realidad social auténtica, ha conseguido de entrada un fuerte impacto en el público. Al poco tiempo saltaba la noticia de que José Aurelio Valdeón había vendido los derechos cinematográficos de su novela y que ésta pronto se convertiría en una película. He hablado con Valdeón, compañero de Redacción hace algunos años, en esta misma agencia, y me ha confirmado, plenamente, lo dicho. También me anunció que el director de "Reportero de sucesos" —película— será el granadino Eugenio Martín.



JOSE A. VALDEON

Yo pienso que el entrañable colega de tantas horas ha tenido suerte, porque Eugenio Martín es, sin dudar, uno de los realizadores más capacitados con que cuenta la industria cinematográfica española.

Valdeón es moreno, rechoncho y vivaz. Un hombre de extraordinarias sensibilidad y vehemencia. Quisiera hacerlo todo en seguida. Lleva el veneno este del periodismo en las venas, como muy pocos profesionales que haya conocido este servidor de ustedes. Quizás el rasgo más sorprendente, por claro, de su carácter, sea la enorme causticidad de sus continuas máximas y sentencias. Valdeón, tras obtener la licencia

periodística y, sobre todo, la alegría, el desenfado, la renovada vocación con que cada día hacia profesión de fe laboral. Valdeón ha sido siempre un excepcional reportero; considera que esta faceta del periodismo es la más hermosa y seductora de cuantas puedan abordecarse. Un tipo vitalista, emotivo y apasionado coque oscura, enormes ojeras y vi-mo él tenía que ser reportero.

Este periodista zamorano, de talidad imposible de descifrar es, además de un reportero nato, un espléndido prosista lírico. Ahora está trabajando en la elaboración del guión cinematográfico de su novela. Me ha dicho que lo más importante de toda esta gestión debe radicar en el carácter de autenticidad de la película, cualidad ésta que la ha perseguido, esencialmente, en la novela.

Aún no se conoce ni el reparto ni las fechas que marcarán el inicio del rodaje de la película. El autor de la novela quiere que sea un relato de acción y que pueda servir, como es, era, su intención al concebir la obra en un auténtico elemento de testimonio de esta sociedad que le ha tocado vivir.

Valdeón periodista nato, entra en el mundo del cine con las más encendidas ilusiones y esperanzas. Lo hace también con una cierta desconfianza; pero, con la sensación de seguridad que da el contar con un hombre serio y responsable, como Eugenio Martín, para hacerse cargo de este trasvase literario al cine.

De momento, esto es cuanto puede decirse sobre un proyecto interesante y estimable. Suerte y esperanza.

JUAN JOSE PORTO (PYRESA)

ISCAR Proclamación de la Reina de las Fiestas y Corte de Honor



Momento en que el alcalde, don Jesús Herrero, impone la banda de Reina a la señorita Malén Hernansanz Hernansanz.

El sábado, a las once de la noche, tuvo lugar la proclamación de la Reina de las Fiestas. Al acto, que resultó de gran brillantez, asistie-

Crónicas del verano en España

(Viene de la página última)

ron diputados y consejeros provinciales que, en unión del Alcalde y Corporación Municipal, recogieron en sus domicilios a las distinguidas señoritas, acompañándolas hasta la Casa Consistorial, en cuyo salón de actos se efectuó la proclamación.

Abrió el acto el secretario del Ayuntamiento dando lectura al acuerdo municipal en el que se hacía la designación de la Reina y sus damas, que vestían preciosos trajes largos blancos que realzaban su natural belleza.

A continuación el señor alcalde, don Jesús Herrero García, dirigió a los asistentes el siguiente saludo: «Distinguidas Reina y damas de Iscar, ilustre mantenedor, compañeros de Corporación, autoridades y queridos iscarrienses:

Un saludo muy especial y cariñoso a este grupo de amigos, diputados provinciales, que junto a sus esposas nos honra con su presencia. Todo estreno encierra cierto recelo. Por ello espero vuestra comprensión y aceptación a esta nueva fórmula de independizar la proclamación de la Reina y su Corte de Honor, a título de prólogo de las

JOSE LOPEZ MARTINEZ (PYRESA)

fiestas de Agosto y con objeto de dar esplendor y rendir un merecido homenaje a los preciosos valores de la mujer iscarriense, que por permanecer en silencio durante todo el año, bien merece la pena que, por lo menos en una ocasión, salgan a la luz, representadas en estas bellas y encantadoras muchachas.

También por primera vez en Iscar hemos introducido la figura de un mantenedor en estas fiestas populares. Para mí estaba claro quién tenía que ser este primer mantenedor, y sin pensarlo dos veces me dirigí a don Félix Alonso Zancada, diputado provincial, gran amigo mío y de Iscar, quien de igual forma aceptó nuestro ofrecimiento. Estoy seguro de que nos va a deleitar con su expresión sencilla, clara y amena, por ser maestro en este oficio. Gracias, Félix, por el favor que nos has dispensado.

A ti, Malén, como Reina, y a vosotras, Luci, Milagros y María Antonia, como damas de honor, me enhorabuena como damas de honor, me enhorabuena como damas de honor por vuestro magnífico reinado, que hoy acaba.

Termino ya diciendo la palabra a don Félix Alonso Zancada.

Gracias a todos y felices fiestas.



Momento en que la Reina, del brazo del Mantenedor, abandona la Casa Consistorial para dirigirse al baile de gala.

Habla el mantenedor don Félix Alonso Zancada

El señor Alonso Zancada hizo uso de la palabra, en primer lugar, para manifestar su alegría por encontrarse en Iscar, localidad a la que le unen lazos entrañables desde su juventud, y dice que hay lugares en los que se vive con la misma impresión que se experimenta cuando se vuelve al hogar, donde le esperan a uno las cosas más entrañables, y eso es para él el caso de Iscar, a la que conoció cuando apenas contaba quince años.

«Estuve —dice— mucho tiempo sin volver por Iscar, y cuando retorné fue para realizar periódicamente, cada siete días, un contacto directo con los hombres del trabajo y de la industria, llegando a conocer a fondo la psicología de los hombres de este pueblo, que me enseñó muchas cosas que nunca he podido olvidar.»

Recordó su estancia de hace menos de un año con motivo de "Día de la Provincia", fecha memorable en que vivió en la intimidad familiar del Alcalde, con la alegría y naturalidad propias de los hombres de Castilla, que es tanto como decir de los hombres y mujeres de Iscar. «A los que admitiré y sigo admirando viniendo a mi memoria —prosigue— aquellos pensamientos del gran pensador hispano-romano, Séneca, y que dicen así: "La vida es corta, pero a juzgar por la obra de los que han sabido trabajar bien, es larga". Esta frase pueden grabarla los iscarrienses en cualquier farolada para que los que os sucedan en el tiempo y en el que hacer sepan hacer las cosas —por lo menos— con la misma categoría, con el mismo rigor, con la misma exigencia con que vosotros actuáis en cada momento.»

«El pregonero —continúa— es aprendiz de muchas cosas y más de ninguna, y fue en abril del presente año cuando tuve que actuar en vuestro pueblo como jurado en el certamen de Teatro Juvenil, donde vuestro paisano Ramón Manso obtuvo el premio por su brillante interpretación del "Abuelo", y yo me pregunté si Iscar tiene un dote especial para las manifestaciones artísticas.

El ejemplo más claro lo tenéis en esa sin par artista Mariemma, a la que me atrevería a definir como "un pino hecho verso, canción, nube, flor, hoja...". Un pino echado a volar en una tarde de julio cuando las espigas son ballet multitudinario al beso del aire tierno.

Es caso obligado —prosigue— todo pregon que se haga un homenaje histórico, cosa fácil sin más que acudir a una doña de Iscar. Por ello prefiero —dice— hablar del presente y del futuro, de la historia, y del futuro por parte de verdad es lo que interesa a esta juventud que ha de coger el relevo.»

Hace a continuación el señor Alonso una sucinta relación de datos estadísticos de la población de Iscar, que de ochocientos habitantes que tenía hace unos años ha pasado a cerca de seis mil. «La verdad es que me interesa destacar como un pueblo, alejado de las principales vías de comunicación, con los mismos recursos naturales que otros muchos pueblos de la provincia, ha sabido desarrollarse merced a tres aspectos básicos: decisión de sus habitantes de aprovisionamiento de los medios que la técnica nos ofrece en cada instante. Todo ello ha permitido a la ubicación de una gran industria que trae en su consecuencia lógica una emigración constante de vida, evitando la emigración.»

«Iscar es, por lo tanto —dice— un ejemplo vivo y excelente para otros muchos pueblos. Iscar es una ventana abierta al futuro de los que todos vosotros, iscarrienses, debemos sentirnos orgullosos.»

Terminó su brillante disertación diciendo un madrial a la Reina y sus damas, a las que llamó "corte de bellas" y a las que deseó un feliz reinado.

Grandes aplausos premieron sus palabras.

Terminado el acto, y en la sala de fiestas "Oasis", tuvo lugar un animado baile.

G. F.

GERVANUS
Desde las 4,15
Fuenteovejuna
Nuria Torray - Color, y
Aventuras del Oeste
(Mayores de 14 años)

CALDERON
A las 5, 7,45 y 10,45
UNA GRAN EPOPEYA DEL OESTE... Un hombre convertido en leyenda
Los aventuras de Jeremiah Johnson
Panavisión - Technicolor
Robert Redford - Will Geer
(Tolerada menores)

LOPE DE VEGA
Teléfono 222559
A las 5, 7,45 y 10,45
Una guerra de jugueta, una jugera de guerra o simplemente... una jugera?
Esta noche vamos de guerra
COLOR - Tony Curtis, Brian Keith, Ernest Borgnine y Suzanne Pleshette
(Mayores de 14 años y menores acompañados)
Localidades anticipadas

AVENIDA
Teléfono 232462
A las 5, 7,45 y 10,45
La pequeña, pero divertidísima historia de un desatornado integral!
Toma el dinero y corre
COLOR, por Woody Allen y Janet Margolin
(Todos los públicos)
Localidades anticipadas

CAPITOL
Desde las 4,30, continua
DON ERRE QUE ERRE
Eastmancolor
PACO MARTINEZ SORIA
— Y —
Irs ocho componados
Panavisión - Eastman-color
ANTHONY HOPKINS y NATALIE DELON
(Mayores de 18 años)

ZORRILLA
CINE
SALA
ESPECIAL
A las 5, 7,45 y 10,45 (Descanso a la mitad)
UNA OBRA MAESTRA DEL CINE SOCIAL!
Un episodio de amor, comprensión y abnegado sacrificio en el clima sombrío de un reformatorio para muchachas
Prisión sin rejas
Versión íntegra original francesa, con subtítulos, con Annie Duhaux, Roger Duchesne y Corinne Luchai e (Rigurosamente mayores 18 años) Rigen las tarjetas de "premiere" todos los días y funciones, inclusive festivos.

TEATRO CARRION
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45
La película que triunfa en el mundo como la sucesora de "EL PADRINO"
LA MAFFIA
Un film en color de L. T. Nilsson, con Alfredo Alcón y Thelma Biral
(Únicamente mayores de 18 años)

CINEMA ROXY
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45
Segunda semana y dos últimos días de la obra maestra contada a nivel popular!
La leyenda del Alcalde de Zoluedo
Color, por Francisco Rabal y Fernando Fernán Gómez
(Mayores de 14 años y menores acompañados)

Moderno Cine LA FUENTE
HOY, desde las 4,30
TRINIDAD y SABELIANA, DOS... ANGELITOS
Color, por Robert Widmark y Barry Baird, y
UNA NOCHE EN CASABLANCA por los Hermanos Marx
(Toleradas)

Nuevo Cine GOYA
HOY, desde las 4,30
ABAJO ESPERA LA MUERTE
Color, por Espartaco Santoni y Tere Velazquez, y
LAS CHICAS DE LA ESTRELLA ROJA
Color, por Lili Palmer y Curd Jurgens
(Mayores de 18 años)

Miércoles en ROXY
sobre su gigantesca pantalla del
TODD-AO 70 mm.
el mayor éxito de todos los tiempos
EL VIOLINISTA EN EL TEJADO
Una historia emotiva y apasionante que ha ganado varios "OSCAR" de Hollywood
¡Atención a los horarios que regirán por su larga duración!
Tarde 6 Noche 10,15
(Mayores de 14 años y menores acompañados)

A las 5, 7,45 y 10,45 (Descanso a la mitad)
UNA OBRA MAESTRA DEL CINE SOCIAL!
Un episodio de amor, comprensión y abnegado sacrificio en el clima sombrío de un reformatorio para muchachas
Prisión sin rejas
Versión íntegra original francesa, con subtítulos, con Annie Duhaux, Roger Duchesne y Corinne Luchai e (Rigurosamente mayores 18 años) Rigen las tarjetas de "premiere" todos los días y funciones, inclusive festivos.

CINEMA GOYA
Desde las cuatro
LAS TENTACIONES DE BENEDETTO
Color, con Nino Manfredi, y El gato de 9 c las TODD-AO 70 mm.
Technicolor
Karl Malden y Catherine Spaak
(Mayores de 18 años)

EMBAJADORES
Continua desde las 4
Gran programa doble: TEPEPA por Tomás Milian y Orson Welles, y
PRIMAVERA EN EL CORAZON Color, por Andy Russell e Irasema Dillán
(Mayores de 18 años)

VARIOS
CORCUERA, S. A. Plaza Tenerías, 1. Teléfono 27237. Especialidad s para madera, metales, cerámica y construcción.
DKW furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224526.

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja antes Sindicato Remolachero ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasa. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valladolid, Medina de Rioseco, Tordesillas, Mojaño y Pollos Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de Ferretería.

REMOLACHEROS Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid. General Mola, 1. Teléfonos 232343 y 231762.

ANUNCIOS ECONOMIZADOS
CADA PALABRA, UNA PESETA - MINIMO, DIEZ PALABRAS

SOLUCION AL CRUCIGRAMA
HORIZONTALES—1: Ola. 2: Bar. 3: Viras. 4: Ve. Al. 5: Aljo. Lupa. 6: Nasa. Anal. 7: Asir. Traza. 8: Ra. Ir. 9: Necio. 10: Mas. 11: Esa.
VERTICALES—1: Ana. 2: Las. 3: Visir. 4: Vejaran. 5: Obl. Erne. 6: Lar. Cas. 7: Ara. Isa. 8: Salario. 9: Lunar. 10: Paz. 11: Ala.

SOLUCION AL JEROGLIFICO
SU MAMA NO QUIERE

OFERTAS DE TRABAJO

CONSTRUCCION
EMPAPELADOR con experiencia profesional. Julio Martín. Santuario, 20. (Of. 10.742).

METAL
HERRERO-FORJADOR. Miguel Iscar, 21, primer derecha. (Of. 10.740).

ENCARGADOS en montajes mecánicos, control calidad chapa y pintura. Fabriciano Palagán, Almería, 23, de una a tre de la tarde. (Of. 10.730).

CONDUCTOR primera Teléfono 236649. (Oferta 10.245).

CONDUCTOR primera. Teléfono 225179. (Oferta 10.722).

VARIOS
VENDEDORES de maquinaria agrícola. Agrícola Tudela, 17. (Oferta 10.731).

PORTERA. Comunidad de vecinos. La Ciérrniga, 11, 6.º C. (Oferta 10.725).

LIBERTAD, para colaborar con la Oficina de Encuadramiento y Colocación, publica en esta sección las listas de ofertas y demandas de empleo.

OFICINAS
AUXILIAR administrativo. Informes. Oficina de Colocación. (Of. 10.724).

AUXILIAR administrativo. Informes. Oficina de Colocación. (Of. 10.733).

TEXTIL
APRENDIZ primer año. Gléndor. Santiago, número 4. (Of. 10.739).

MODISTAS para confección en casa. Teléfono 270241. (Of. 10.732).

TRANSPORTES
CONDUCTOR primera especial. Teléfono 258181. (Of. 10.743).

CONDUCTOR para taxis. Zúñiga, 16, 1.º (Oferta 10.735).

CONDUCTOR primera para camion volquete. Fabriciano Palagán, Almería, 23, de una a tre de la tarde. (Of. 10.730).

CONDUCTOR primera. Teléfono 236649. (Oferta 10.245).

CONDUCTOR primera. Teléfono 225179. (Oferta 10.722).

VARIOS
VENDEDORES de maquinaria agrícola. Agrícola Tudela, 17. (Oferta 10.731).

PORTERA. Comunidad de vecinos. La Ciérrniga, 11, 6.º C. (Oferta 10.725).

LIBE
MAD
cación
dad po
les res
previa,
tipos i
industria
La s
siciencia
da el
caja de
no dispo
número
Ginobr
La s
de un
guridad
fabrica
su cas
te deb
la Dele
nistraci
ponda
fabrica
import
docum

LA VELOCIDAD Y EL VERANO

Continúan las discusiones en torno a si es preciso poner un límite o no a la velocidad máxima en las carreteras españolas, y parece ser, sin embargo, que las autoridades se muestran favorables a la no limitación de esa velocidad, estimando razones que nosotros consideramos muy acertadas.

Hay que tener en cuenta, en primer lugar, las particularidades de nuestra geografía, muy poco propicias al mantenimiento de velocidades extremas durante largos periodos de tiempo, velocidades que, por otro lado, sólo soportarían un contado número de modelos nacionales y unos cuantos más de matrícula extranjera, superiores en su cilindrada a los 1.500 c. c. y con una concepción moderna. La marcha real de los conductores españoles, en líneas generales, se sitúa alrededor de los cien kilómetros por hora y los ciento diez, con la pretensión de alcanzar valores medios de ochenta y cinco y noventa kilómetros por hora para cubrir distancias comprendidas entre los ciento cincuenta y doscientos kilómetros. Aun así, el mantenimiento de esas medias es muy problemático, y no vamos a acusar de ello al estado de nuestras carreteras, que, afortunadamente, se nos ofrecen cada día más y mejor sino a la propia responsabilidad de los conductores, que respetan —la mayoría— esos límites de velocidad establecidos en los cruces de población y en otros lugares donde continúan manteniéndose dichos señales pese a haber desaparecido los condicionantes que las imponían.

Insistimos en que se respeten dichas limitaciones por una razón obvia: la posible presencia de los agentes de la Guardia Civil de Tráfico, la posible sanción y también, cómo no, la posible pérdida de carnet de conducir si ocurriera algún percance. Este régimen de prioridad al honor ante la presencia de los agentes que al de un accidente grave es tema del que no nos ocupamos, pero entender que corresponde mejor a un psicólogo. Pero es cierto.

En todo caso, lo que es acertada la medida de no limitar la velocidad, sino simplemente mantener una vigilancia constante en torno a los conductores, y de forma eficaz —es al menos lo entendemos— mediante esas campañas que de manera continua despiega la Jefatura Central de Tráfico.

Existe también un segundo factor que determina una pérdida de condiciones o, al menos, una distracción que puede saltar fatal, en el conductor, ante una limitación continua de velocidad. Y lo hemos experimentado personalmente en las carreteras francesas —el límite son 110 kilómetros por hora, salvo en las autopistas, donde la velocidad es libre— donde cada anuncio de limitación nos obligaba, de forma imprevista, a echar una ojeada al tablero, por ver si el velocímetro superaba la cifra límite, ya que, por regla general, entre los cien kilómetros y los ciento treinta, en un automóvil con potencia suficiente, las sensaciones no varían o son imperceptibles. Esa atención nueva a que se siente obligado el conductor le condiciona aún más en su calidad de técnico, con inmensas responsabilidades sobre sus espaldas, transformando, de forma casi definitiva, el viaje, en una auténtica obsesión.

Finalmente, y otra a las presentes vacaciones, conviene recordar que un viaje por carretera no es una aventura. Conviene planificar, saber qué carreteras se ven a utilizar y nunca tratar de superar ningún récord de tiempo invertido cuando se tiene en juego la vida de una familia y la de los demás usuarios de las vías públicas. Los límites de velocidad deben ir al frente del volante, respondiendo a cada necesidad de la ruta, sin que nos sean impuestas por señales al borde de la carretera. El límite a la velocidad, en fin, debiera entregarse junto con el carnet de conducir recién estrenado. —RICARDO

QUE ES UN RALLYE

- ✧ La lucha por los segundos y las décimas de segundo.
- ✧ Velocidad media: cincuenta kilómetros por hora.

Luego están los llamados "tramos cronometrados". Entre los hitos kilométricos de una carretera, que se ha cerrado al tráfico (háber, encomendada a la Guardia Civil), los coches salen de minuto en minuto, generalmente, y deben ir lo más de prisa posible, puesto que el que recorra aquel trozo en menos tiempo habrá ganado el tramo. En esta prueba contra reloj ya se lucha por los segundos y las décimas de segundo para aventajar a los adversarios. Las garantías del cierre de la carretera normalmente son absolutas y se cuentan como casos anómalos los de que se un cruce que salga al tramo haya podido "colarse" un coche particular.

Pero hay más: hay controles horarios, puntos donde los participantes deben estar a una hora exacta, ni antes ni después, aunque se les concedan unos minutos de tolerancia en más o en menos.

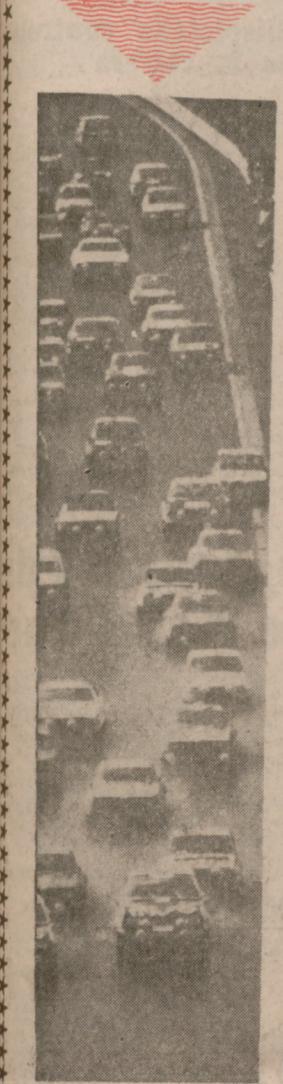
Y hay que terminar con el coche en buenas condiciones, ya que si se ha golpeado y no funcionan las luces de stop, el claxon, los intermitentes, etcétera se sanciona cada una de estas anomalías con punto de penalización.

Total que, como se ve, un rallye no es, desde luego, una carrera en pelo, sino una prueba deportiva automovilística en carretera, perfectamente organizada, con toda clase de garantías y que no pone en peligro a los efectos de clasificación en la prueba.

JOSE CARLOS ANDRADE



Un rallye no es, como toda la gente cree, una carrera en pelo por caminos y carreteras sin respetar a las normas de circulación ni a los demás usuarios. Es muy diferente. Cualquiera rallye del Campeonato de España, por ejemplo, podemos decir que se divide en dos partes. Una que cumple, son sancionados como en cualquier otro automovilista, y es la de los "tramos de enlace", en la que los coches no pueden sobrepasar la velocidad de 50 kilómetros por hora y han de ajustarse a las normas de tráfico. Si las incumplen, son sancionados como cualquier otro automovilista, y además esta sanción les penaliza a los efectos de clasificación en la prueba.



MATRA

El título en la mano



Tras el éxito de Matra en las Seis Horas de Watkins Glen, la firma francesa puede considerarse con el título mundial de marcas prácticamente, en la mano, gracias a la plena dedicación que el equipo técnico ha manifestado, y en especial al tandem Pescarolo-Larrousse, inevitable animador de este Campeonato.

Los cinturones de seguridad

DEBERAN SER HOMOLOGADOS

MADRID. (Cifra).—La fabricación nacional y la importación de cinturones de seguridad para vehículos automóviles requerirá, como condición previa, la homologación de sus tipos por el Ministerio de Industria.

La presente Orden de la Presidencia del Gobierno, insertada el día 1 en el "Boletín Oficial del Estado", se ajustará a lo dispuesto en el reglamento número 16, anexo al acuerdo de Ginebra de 20 de marzo de 1958.

La solicitud de homologación de un tipo de cinturón de seguridad se presentará por el fabricante o el importador, en su caso, o por su representante debidamente acreditado, en la Delegación Provincial del Ministerio de Industria que corresponda al emplazamiento de la fábrica o domicilio social del importador, acompañada de la documentación que se especi-

ca en el citado reglamento número 16 y de la certificación de ensayos que en el mismo se detalla.

A los efectos de lo dispuesto en la presente Orden se reconocerán como válidas las homologaciones concedidas por los países signatarios o adheridos al Acuerdo de Ginebra de 20 de marzo de 1958 que apliquen el reglamento número 16.

Con ocasión de las comprobaciones que realicen los agentes encargados de la vigilancia del tráfico se verificará si los cinturones de seguridad instalados en los vehículos automóviles llevan o no en lugar visible la marca del fabricante y la contraseña de homologación, dando cuenta a las Jefaturas Provinciales de Tráfico de las anomalías observadas, que deberán ser puestas en conocimiento de las Delegaciones Provinciales del Ministerio de Industria a los efectos procedentes y sin perjuicio de formular la oportuna denuncia, en su caso, por infracción de lo dispuesto en el apartado sexto del art. 216 del Código de la Circulación.



EL MUNDO DEL AUTOMOVIL

Rallyes puntuables para el Campeonato de España

Fecha	Coefficiente	Nombre de la prueba
Juño, días 22-25	4	Islas Canarias.
Agosto, 9-11	4	Rías Bajas.
Agosto, 25-26	4	Bosch-Bilbao.
Septiembre, 19-22	5	Sherry.
Octubre, 26-28	6	España (Campeonato Europa)
Noviembre, 10-11	6	2.000 Virajes.
Noviembre, 25	5	Cataluña.
Diciembre, 8-9	5	Costa del Sol.

Planes de ampliación de Citroen Hispania



El presidente de Citroën Hispania, S. A., señor Rollier, ha manifestado que, en conjunto, el total de las inversiones previstas en el plan 1974-1980, para pasar de los 300 vehículos por día, que se alcanzarán en el año en curso a 1.000 vehículos por día, se eleva a 13.000 millones de pesetas y supondrá la creación de más de ocho mil nuevos puestos de trabajo. La fábrica

de Vigo sobrepasará los 10.000 trabajadores en 1980 y la de fabricación de mecánicas se acercará a 3.000.

La ampliación de la fábrica viguesa es de tal índole, que supone cuadruplicar su producción actual. En efecto, de los 260 vehículos por día actuales, ha de pasar a 500 en 1976, y a 670 en 1977-1978, para llegar a alcanzar los 1.000 vehículos por día en 1980, la

mayoría de los cuales, aproximadamente, serán destinados a la exportación.

En cuanto a la fábrica de mecánica se refiere, se instalará, a partir del próximo año, un lugar que no se ha decidido aún, pero que no será en Vigo, ni estará excesivamente alejado de esta ciudad. El desarrollo de esta segunda fábrica irá acorde con el señalado para la factoría viguesa.

HILO DIRECTO CON BIOSCA

“Me siento orgulloso y optimista por la condición humana y capacidad de trabajo de los muchachos”

«El lunes iniciaremos, mañana y tarde, los entrenamientos en el Estadio»

Aunque los jugadores continuaban descansando en sus habitaciones, Gustavo Biosca apenas tardó unos instantes en ponerse al teléfono. Se le nota satisfecho en el tono de sus palabras, pero el se apresura a confirmarlo abiertamente:

—Todo va desarrollándose según los planes previstos y aún mejor de lo esperado. Los chicos responden a las mil maravillas y el lugar es realmente estupendo, ideal para lo que pretendemos.

—¿Ha habido cambios estos últimos días en los horarios y sesiones de trabajo?

—Las modificaciones son ligerísimas. La diana es a las ocho y media de la mañana, y el desayuno, a las nueve. Hasta las diez, los chicos tienen tiempo de reposar, y a las diez en punto nos vamos a las montañas. Unos días a un monte y otros a otro, puesto que aquí hay, afortunadamente, donde elegir. Hacemos “footing”, esca-

ladas, largos paseos, gimnasia. En fin, ensanchamos los pulmones, que en definitiva es para lo que hemos venido aquí. A las doce y media regresamos al hotel para ducharnos, y a las dos vamos a comer. Hasta las cinco o cinco y cuarto nos retiramos a descansar, y a continuación vamos a pasear por los llanos. Nos sentamos y hablamos de fútbol y de nuestras cosas personales. Así los chicos se van conociendo mejor. Sobre las ocho y cuarto regresamos al hotel, con media hora libre para que se hagan llamadas, se escriban postales o se compren recuerdos. A las nueve se sirve la cena; luego damos un paseo o vemos la televisión, y a las once, todo el mundo a la cama. Y así el día siguiente, y el otro...

—¿Y no se aburren?

—Un poco nos aburrirnos todos, y especialmente los muchachos. Es una vida monótona; muy sana, pero de indu-

dable sacrificio. Pero los jugadores la llevan con muy buen humor y con una encomiable disciplina.

Biosca me cuenta cosas, anécdotas, de la concentración. Me habla de unos y de otros, me describe los paisajes que ro-

«Fraçao nos ha caído bien a todos y parece fuerte, pero habrá que verle con balón»

dean a Cisterna y me cuenta que en la Liga se notarán los beneficios de este “stage” en el rendimiento de los jugadores. Sin embargo, Biosca le dijo hace una semana a mi compañero José Luis Parra que la plantilla blanquiverde estaba algo descompensada, que había muchos hombres de centro de campo y de defensa y muy po-



Una foto reciente de Carlos Dias “Fracão”. El brasileño, resentido de un golpe, se apoya en el hombro de un compañero defendiendo los colores del Loire francés, en la última temporada.

para pronunciarse. Lo que sí puedo decir es que en los tres días que el muchacho lleva entre nosotros ya es uno más. Ha caído muy bien entre toda la plantilla. Me parece una persona maravillosa, muy simpático y sencillo. Desde el punto de vista humano podría encajar como uno más en el equipo.

En cuanto al aspecto físico, no se queda atrás. Hace lo que los demás, a pesar de que los ejercicios son muy duros; aguantando el trabajo y me ha dado la sensación de que es un hombre bastante rápido. Ahora bien, con el balón es con lo que tiene que convencernos de que puede ser un elemento útil. Ya veremos, pero de momento ya digo que nos ha caído bien a todos.

—Pero todavía hay que seguir buscando...

—Sí, así es. La Directiva lo está haciendo ya y puede que no tardemos en tener noticias. Puede ser un extranjero o puede ser español. Todo depende del aspecto económico y de que sus características vayan bien a nuestro sistema de juego.

—¿Definitivamente se hará el sábado el regreso?

—Sí, definitivamente. En principio había pensado en que esto durara hasta el día 14, pero en vista de que los chicos se están portando muy bien, regresaremos el día 11. El domingo tendrán descanso, y el lunes, en sesiones de mañana y tarde, reanudaremos la actividad en el Estadio.

Biosca confirma que, en efecto, el primer partido amistoso se jugará en León el día 19, y me pregunta por el resultado del encuentro que disputaron el sábado el Hércules y el Madrid. Le digo que los aficionados les dieron mucha guerra a un Madrid con Netzer y Mas, pero no parece preocuparle demasiado.

—Estos partidos no quieren decir nada definitivo. El Hércules como es lógico, habrá tratado de creerse ante un rival superior para agrandar a sus seguidores. Es lo normal. Pero en la Liga todo cambia...

—Hablando de la Liga, ¿cómo se siente a menos de un mes vista del comienzo?

—Optimista. Yo diría que extraordinariamente optimista porque la condición humana y la capacidad de sacrificio de los muchachos me han convencido plenamente. Tendrían que haberles visto cómo llegaban los primeros días, con lagas y ampollas, pero sin quejarse lo más mínimo. Si durante la temporada siguen en esta línea, estoy seguro de que todo irá bien y podremos dar muchas satisfacciones a la afición.

Definitivamente, Gustavo Biosca ve el horizonte más despejado que hace ocho días. Está contento con el trabajo que hacen sus muchachos. Pero los refuerzos, no nos engañemos, se siguen necesitando. Fraçao —que por cierto se llama Carlos Dias y no Carlos Rui, como se dijo en un principio— u otros, pero refuerzos que, sin ser excesivamente costosos, puedan resolver algo. Y sólo cuando estos fichajes se consigan habrá motivo para sentirse esperanzados, aunque ya es un síntoma el optimismo que Biosca respira por los poros de su piel en el “destierro” de Cisterna.

CICLISMO

Carrasco (Novostil), gran vencedor en Aranda

El equipo vallisoletano controló siempre la carrera

Ayer, en Aranda, prueba ciclista para aficionados de primera y segunda, organizada por el Club Ciclista Arandino con motivo del aniversario de su fundación.

Corredores vallisoletanos, burgaleses, zamoranos y segovianos en la línea de partida y dominio abrumador del G. D. Novostil, en todos los momentos. A los diez kilómetros escapan Paulino Tejero y el segoviado Juan Calvo y poco después lo hace Fernando Robles, que consigue empalmar sin dificultades.

Como la escapada parece que prospera, deciden salir del grupo, para respaldarla, los «novostiles» Carrasco y Blanco y el segoviado Martín, que alcanzan a los escapados en el kilómetro 36.

El grupo de seis hombres prosigue la marcha a buen tren, hasta que en el kilómetro 60 de carrera, sabiéndose superiores los vallisoletanos deciden empalmar a sus rivales y saltan Paulino, Carrasco y Blanco, quedando Fernando Robles para caer con los segovianos.

El trió del «Novostil» se presenta en la meta netamente atacado, ganando Julián Carrasco en un simulacro de «sprint» a sus compañeros. Luego llega el pelotón, a más de cuatro minutos, imponiéndose el también vallisoletano Fernando Robles.

Exhibición completa, pues, de nuestros ciclistas en Aranda.

Clasificación:

- 1.—Julián Carrasco (Novostil)
- 2.—Paulino Tejero (Novostil)
- 3.—Luis A. Blanco (Novostil)
- 4.—Fernando Robles (Novostil)
- 5.—Alfonso Martín (Segovia)
- 6.—J. L. Gilmartin (Segovia)
- 7.—Juan Calvo (Segovia)

Van Impe, ganador del “Desquite del Tour”

PARIS. (Aflil).—El corredor belga Van Impe ganó ayer por la tarde, en la pista municipal del Bosque de Vincennes (Paris) el «omnium» para las figuras de la pasada Vuelta a Francia, llamado «desquite del Tour».

En las tribunas del velódromo se encontraba Luis Ocaña, último vencedor del «Tour», recién operado de un antrax en una clínica parisense.

El resultado de la prueba fue:

- 1.—Van Impe (Bélgica), 4 puntos.
- 2.—Thevenet (Francia), 6.
- 3.—Poulidor (Francia), 8.
- 4.—Fuente (España), 12.

La victoria en pista del belga sorprendió, por haberse éste sometido como uno de los mejores escaladores del «Tour».

AUTOMOVILISMO

Jackie Stewart, que también ganó en Alemania, más cerca del título mundial



NUERBURGRINGKEIFEL (Alemania Federal). (Aflil).—Con una victoria doble del equipo de carreras «Tyrell» concluyó ayer la prueba de Fórmula Uno de carreras de automóviles del campeonato mundial. Se disputaba en Nuerburging una undécima carrera de la serie para la clasificación final. Jackie Stewart (Gran Bretaña) y su compañero de equipo, François Cevert, otro de los tigres «Tyrell» de la pista, hicieron una demostración espectacular en catorce vueltas del autódromo.

Desde la salida a la meta Stewart marcó ayer su récord con un tiempo de una hora, cuarenta y dos minutos y tres segundos, a la ciudad de 188 kilómetros por hora. Los conoedores del descomulgamiento de las competiciones americanas como probable que Jackie Stewart conquiste el título mundial que no pudo lograr en 1972 cuando salió victorioso Emerson Fittipaldi. Este triunfo de Stewart es el tercero de Stewart en el «Prix» de Nuerburging.

BOXEO

Betulio González, campeón de los moscas

MARACAIBO (Venezuela). (Aflil).—El peso mosca venezolano Betulio González reconquistó el título mundial de su categoría al vencer por puntos al mexicano Miguel Canto en la plaza de toros de esta ciudad.

González, quien llevó la ofensiva del combate durante todo el transcurso del mismo, se ciñó el título mundial de los moscas por segunda vez, ante un rival que no hizo ningún mérito sobre el cuadrilátero para adjudicarse la victoria.

El mexicano, que demostró una extraordinaria rapidez en sus golpes, especialmente en sus golpes de izquierda, que entró como látigo en los primeros asaltos. También el rostro del venezolano se abrió a «escurrir el bulto» y a proceder a partir del sexto asalto.

TORNEOS VERANIEGOS

El Atlético de Madrid, gran vencedor del «Teresa Herrera»

Dos goles de Gárate doblegaron al duro Spartak



El Atlético de Madrid, todavía sin los refuerzos argentinos en sus filas, acreditó su potencia en La Coruña y fue un justo y brillante ganador del «Teresa Herrera», el trofeo veraniego más antiguo del fútbol español. ¡Buen comienzo!

LA CORUÑA. (Cifra).—El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, entregó el XXVIII Trofeo «Teresa Herrera» al jugador del Atlético de Madrid, Luis, al terminar el encuentro que disputaron ayer el Atlético de Madrid y el Spartak, de Checoslovaquia, en el Estadio Municipal de Riazor y que finalizó con victoria madrileña por dos goles a uno, después de haberse jugado dos prórrogas, al final de las cuales prevaleció el empate a un tanto, con el que finalizó el tiempo reglamentario.

El encuentro fue presenciado desde el palco presidencial por el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, a quien acompañaban su esposa, ministro de Marina, almirante Gabriel Pita da Veiga y Sanz, Duque de Cádiz, Alcalde de La Coruña y otras personalidades y autoridades.

El Estadio de Riazor registró un lleno total y los treinta mil aficionados que llenaban las gradas del Estadio coruñés expresaron a Sus Excelencias muestras de adhesión y simpatía.

Antes de iniciarse el encuentro se interpretaron los himnos de España, Checoslovaquia y Portugal.

En la primera parte dominó más el Atlético de Madrid, pero en el segundo periodo los checos se hicieron dueños de la situación y practicaron un fútbol muy brillante a base de pases largos.

Esa primera parte finalizó sin goles. Cuando se jugaba el minuto uno del segundo tiempo se produjo una internada del Atlético de Madrid y la defensa checa rechazó con contundencia. Gárate, muy oportuno, recibe un balón y lanza fuerte, marcando el primer tanto del encuentro.

El Spartak logró empatar en el minuto diecinueve, gracias a un magnífico disparo del defensa Dobias desde fuera del área. Con este resultado se llegó al final del encuentro.

Tras jugarse dos prórrogas el empate permanecía en el marcador y a los siete minutos de la tercera prórroga se produce un contragolpe de los madrileños, Luis avanza y pasa en profundidad a Gárate, que remata imparablemente a la red.

Concluidas las prórrogas, Luis subió al palco presidencial para recibir de manos del Jefe del Estado el trofeo, momento en el que se repitieron las muestras de adhesión a Franco.

Los jugadores del Atlético de Madrid dieron la vuelta al campo con el trofeo mientras los aficionados les dispensaban una gran salva de aplausos.

El Jefe del Estado y su esposa abandonaron el Estadio Municipal de Riazor después de las once de la noche, tras presenciar el encuentro de fútbol.

Los numerosos aficionados asistentes al partido dedicaron a Sus Excelencias muestras de afecto y simpatía que se repitieron al paso de Sus Excelencias por las calles coruñesas, que cruzaron para dirigirse a su residencia veraniega del Pazo de Meirás.

El Caudillo y su esposa fueron despedidos por el ministro de Marina, almirante Gabriel Pita da Veiga, y primeras autoridades coruñesas.

EL «COSTA BRAVA» PARA EL STUTTGART

GERONA, 6. (Aflil).—El Stuttgart, de Alemania, se ha adjudicado la victoria en el IV Torneo «Costa Brava», merced a una tanda de penaltys, ya que el encuentro final frente al Girona

concluyó con empate a tres goles, tras jugarse una prórroga de 30 minutos.

A los cuarenta minutos de la primera parte, Sastre, en propia meta, marca el primer gol (0-1). A un minuto del final de este primer tiempo, Breminger marca el segundo gol de penalty (0-2).

A los cinco minutos de la segunda parte, Giralt acorta distancias (1-2), empatando el Girona por mediación de Busquets al cuarto de hora (2-2).

A los treinta y un minutos, Quique consigue el tercer gol gerundense. Finalmente, a cuatro minutos de la terminación del partido, Elmer establece el empate a tres definitivo. Este resultado se mantiene inalterable después de jugarse una prórroga de treinta minutos.

En la tanda de penaltys, los alemanes transforman los tres primeros, mientras que el Girona falla sus tres lanzamientos.

Con anterioridad se ha disputado el partido valedero para el tercer y cuarto puestos, adjudicándose la victoria el Fulham de Inglaterra, que ha derrotado por 3 a 1 al San Andrés.

LOS PENALTIES DECIDIERON EN LA LINEA

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 6. (Aflil).—Encuentro final del Trofeo Ciudad de la Línea, televisado en directo. Esta circunstancia restó afluencia de espectadores al Estadio.

Terminó el tiempo reglamentario sin que se alterara el marcador, jugándose una prórroga de media hora. En los primeros quince minutos tampoco funcionó el marcador, pero en la segunda parte de esta prórroga, a los cinco minutos, Aramburu cogió un balón suelto dentro del área y marcó el tanto del Betis; cinco minutos después, Dohinho, al lanzar una falta desde fuera del área consigue el tanto del empate, y terminó así la prórroga con un nuevo empate, que obligó al lanzamiento de penaltys.

Efectuado el sorteo, le correspondió tirarlos primero al equipo portugués, que marcó tres por medio de Godinho, Calado y Murca. Por el Betis lograron transformar cuatro penaltys Oribe, Del Pozo, Olmedo y Aramburu.

MUNICIO
REPARACION DE MAQUINAS DE SUMAR
Pasión, 18 - Teléfono 226006

LI
Est
bro
Naci
nada
—
jard
—
Naci
ción
y s
el se
Feder
La p
metros
la que
un ti
récor
terci
mo el
la Fe
El se
prueba
en su
gudo
esa pla
atravie
mo el r
terrid
ORTEGA
A con
400 me
victoria
que ob
bolgado
res y M
En 1.5
linos v
tempo
do el z
esperaba
había ar
en los 4
En 200
nos, nu
peonato
Hermi
nadador
tras la d
día 1.º
de 2.33.
y de pis

NATAACION

Concluyeron los Campeonatos Nacionales con opobullante dominio catalán Esteva, el gran derrotado de la jornada final

PAMPLONA. (Aifil).—Se celebró ayer en las piscinas del Club Natación la cuarta y última jornada... de los 63 Campeonatos Nacionales Absolutos de Natación y Saltos.

La primera prueba, la de 100 metros espalda masculinos, en la que Enrique Melo venció con un tiempo de 1.01,5, batiendo el récord de los Campeonatos, anterior de Esteva en 1.02,9, así como el récord en piscina larga de la Federación Valenciana.

El segundo clasificado de la prueba fue Santiago Esteva, que en su especialidad de espalda no pudo conseguir más allá que una plaza, evidenciando que no atraviesa un buen momento, como él mismo manifestó con anterioridad. Su tiempo: 1.02,2.

A continuación se nadaron los 400 metros libres femeninos, con victoria de Montserrat Artigas, que obtuvo un crono de 4.55,8, holgado, sobre sus rivales Dolores y Margarita Valbuena.

En 1.500 metros libres masculinos venció José Bas, con el tiempo de 17.07,2, siendo segundo el zaragozano Molinero. Bas esperaba esta victoria, como le había anunciado al triunfar ayer en los 400 metros libres.

En 200 metros espalda femeninos, nuevo récord de los Campeonatos, a cargo, esta vez, de Herminia Jaqueti, con 2.32,6, la nadadora que repetía victoria, tras la de 100 metros espalda del día anterior, batió el récord de María Paz Corominas, que era de 2.33,1, así como el absoluto de piscina larga de la Castella-



SANTIAGO ESTEVA

na. Se impuso netamente a sus contrincantes.

En estilo mariposa, sobre 200 metros masculinos, tercera victoria del veterano Arturo Lang-Lenton, netamente destacado sobre el lote restante, con un tiempo de 2.13,1. Es de destacar que Javier Díaz (C. N. Sevilla), por un extravío de su ficha, no participó en la serie buena, debiendo hacerlo, luego, en solitario, con el consiguiente "handicap". Consiguientemente, pese a ello, un segundo mejor tiempo, lo que le supuso la medalla de plata de la categoría. Su entrenador, Lorenzo Muñoz, lloró de alegría.

Finalizó la jornada de la tarde y, asimismo, del día y de los Campeonatos con dos pruebas de relevos. En 4x100 metros li-

bres femeninos y 4x200 metros libres masculinos hubo victoria de la Federación Catalana, que, de esta forma, se adjudicó los cinco relevos de los Campeonatos.

El presidente de la Federación Española, Enrique Landa, al finalizar las pruebas de relevos declaró clausurados los "LXIII Campeonatos Nacionales de Natación y Saltos".

Por la noche, en las instalaciones del Club Natación Pamplona y en el transcurso de una fiesta en honor de los participantes, se celebró la entrega de premios y trofeos.

CLASIFICACION POR MEDALLAS

- 1.—Federación Catalana, 23, 16, 17
2.—Castellana, 5, 0, 1.
3.—Canaria, 4, 6, 6.
4.—Valenciana, 1, 4, 4.
5.—Aragonesa, 0, 3, 1.
6.—Vasco-Navarra, 0, 2, 4.
7.—Balear, 0, 1, 0.
8.—Andaluza, 0, 1, 0.

Orontes, vencedor en Louisville

LOUISVILLE, 6. (Aifil).—El tenista español Manuel Orantes ha ganado la final del torneo de tenis de Louisville, dotado con 75.000 dólares, al vencer en la final al australiano John Newcombe, por 3-6, 6-3 y 6-4.



EXITO DE GALLOSO, QUE MATO SEIS TOROS EN EL PUERTO DE SANTA MARIA

PUERTO DE SANTA MARIA. (Cádiz). (Cifra).—Toros del Marqués de Domecq Hermanos, de Jerez, bien presentados.

José Luis Galloso, único espada, ha tenido gran éxito cortando seis orejas. Al aparecer el diestro en la puerta de cuadrillas fue fuertemente ovacionado. Recibe a su primero con ceñidos lances a la verónica, luciendo en quites. Con la muleta, con temple y mando, derechazos por alto y molinetes. Una estocada. (Dos orejas, vuelta y saludos.)

En el segundo, lances sueltos con el capote. El toro se cae con frecuencia. Trasteo de muleta para dos pinchazos y media estocada que basta. (Palmas al toro por la brevedad y pitos al torero en el arrastre.)

Al tercero lo recibe rodilla en tierra con el capote. Gran faena de muleta por ambos lados, lidiando con el de pecho. Manoleínas y adornos. Estocada hasta el puño. (Una oreja, tres vueltas al ruedo y protestas a la presidencia por no conceder más trofeos.)

Al cuarto lo lancea de capa brevemente. Quite por gaoneras. De muleta, toda la gama por el lado derecho y en redondos. Estocada fulminante. (Una oreja, vuelta y saludos.)

Al quinto lo fija al hilo de las tablas con buenas series de verónicas y chicuelinas. De muleta

inicia la faena con seis ayudados por alto sin emmendarse. Estocada. (Una oreja, vuelta y saludos.) A petición del matador, el mayoral da la vuelta al ruedo y el público hace algunas protestas a este proceder.

Al que cerró plaza, casi a media luz, ya que la corrida se ha prolongado bastantes, lo lancea con el capote brevemente. De muleta, bonita y artística faena en los medios, pese a que el fuerte viento de Levante molesta bastante, como en los anteriores. Pinchazo y estocada. (Una oreja y vuelta al ruedo a hombros, siendo despedido con gran ovación.)

EN VITORIA

VITORIA. (Cifra). — Primera corrida de la feria taurina en honor de la Patrona de la ciudad, Nuestra Señora la Virgen Blanca. Casi lleno. Se lidió un toro de don Alipio Pérez Tabernero por el rejoneador Gregorio Moreno Pidal y seis toros de don Joaquín Buendía, de Sevilla. El segundo de «Paquirri», al derrotar contra un burladero, se rompió el cuerno derecho y, al no ser retirado, se formó una impresionante bronca contra la

presidencia, que prosiguió durante toda la lidia, arrojándose al ruedo numerosas almohadillas y objetos diversos.

«Paquirri», en el que abrió plaza, se lució en tres pares de banderillas, realizando una faena muy completa, con tranquilidad y mando. Serie de derechazos rematados con un farol. Tres rodillazos ovacionados. Estocada entera. (Una oreja, vuelta al ruedo y saludos.) En su segundo, lidiado en medio de una gran bronca, pasó una sola vez al bicho por la muleta, acertando a colocar una estocada aprovechando el paso del toro, que acabó con él. (Tremenda bronca a la presidencia.)

Ruiz Miguel se lució en quites y al colocar al toro en suerte. La faena resulta deslucida y pedregosa, desistiendo el diestro, que coloca un pinchazo sin soltar y media estocada, rematando con el verduguillo. (Silencio.) En el otro, su faena resultó más entonada, pasándose al animal de muy largo, con temple y dominio, en dos series de derechazos. Estocada casi entera. (Silencio.)

«Marismeño», en su primero,

que brindó a Luis Fuentes Bejarano, logró dos series de redondos, continuando con la mano izquierda, para acabar con molinetes y adornos. Estocada entera rodando el bicho. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.) En el que cerró plaza superó su faena anterior, mostrándose muy torero con ambas manos, adornándose muy valiente al final. Mató de pinchazo y estocada casi entera. (Una oreja y vuelta.)

Gregorio Moreno Pidal, en el toro de rejones, se encontró con un bicho de 560 kilos. Porfió mucho con rejonos de castigo, colocando luego banderillas. Lo mejor de su actuación fue el rejón de muerte que acabó con el astado. (Ovación y vuelta.)

CUATRO CONSEJOS

- Para conducir con seguridad durante la noche:
-Disminuya su velocidad.
-Incree su visibilidad.
-Aumente su atención.
-Hágase ver.
Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

ATLETISMO

Marcas discretas en las pruebas de control

Gran parte de los efectivos del atletismo vallisoletano se encuentran actualmente de vacaciones, pero no por eso decae la animación diaria en las pistas del Estadio de la Juventud. Los que no han salido no desdiciendo su preparación, por lo que, semanalmente, la Federación programa unas pruebas de control para dar refrendo oficial a las marcas conseguidas. Hay que ir trabajando con vistas al "ranking" nacional, y hay que ir pensando ya, seriamente, en el equipo que nos va a representar en los I Juegos de Castilla y León. Tan importante competición está ya a un mes vista, y la circunstancia de ser Valladolid, su Ayuntamiento, la organizadora, obliga a mucho. Nuestros atletas deben hientar hacer un buen papel en esta primera ocasión, conscientes de la oportunidad que va a ofrecerseles. Si se quejaban de oportunidades de altura, de falta de competiciones de interés, aquí está ésta, que puede ser, con un poco de esfuerzo por parte de todos, la gran demostración del deporte de nuestra región. Así que, nuestros atletas, deben ya encaminar sus esfuerzos, y sus entrenamientos, de cara a lograr para primeros de septiembre su óptima forma; y se debe ir perfilando ya los que pueden representarse en cada especialidad, que serán los que por méritos y estado de forma empuen ya, desde ahora, a ganarse un puesto en la selección provincial.

Decimos que son muchos los atletas que por vacaciones u otras causas han salido de Valladolid, pero siguen compitiendo. A la Federación llegan los resultados de sus actuaciones. Así, las últimas se refieren al triunfo obtenido en San Sebastián, en las pistas de Anoeta, por Martínez Pujana —el reciente plusmarquista vallisoletano de 5.000 metros— en una carrera de 3.000 metros obstáculos.

Las últimas pruebas de control celebradas nos han dado marcas discretas: en 200 metros se celebraron dos series, con triunfo de Javier Pablos, en 2,4 segundos, que es su mejor marca del año. Lograron un meritorio segundo lugar el juvenil Angel Ibañez. En 800 metros hubo mucha pugna a cargo de los chicos de San Carlos —club que está haciendo una gran labor en este deporte—, venciendo Jesús Barrera sobre Jaime Cabalada. También los atletas forasteros, que pasan sus vacaciones en Valladolid, acuden a participar en estas competiciones. El viernes había en las pistas atletas de Gijón, Zamora, Barcelona. Esto estimula a los de casa, por lo que es de estimar la presencia de estos atletas.

Hacia calor y, también es cierto, pocas ganas. Pero un trio ab-

negado se atrevió con un 5.000 metros, ganado sin mucho agobio por Luis González en un crono de 16-17,0, realmente flojo. Muchos participantes en salto de altura, prueba que interesa promocionar, y triunfo de Jesús Ubierna, de Zamora, con un salto de 1,60 metros, al que siguen Miguel Torres (1,55 m.) y nuestro campeón velocista Félix Berruete, que saltó 1,50 metros. Félix ganaría luego la longitud, que es más prueba suya, en 6,25 metros, en una curiosa y casi matemática serie, pues todos sus saltos fueron medidos en 6,24 y 6,25 metros. Curiosa regularidad. Y no menos sobresaliente la actuación del ya citado Jesús Ubierna, que venció en las pruebas de altura, jabalina, disco y fue segundo en longitud.

De los infantiles destacaron Gregorio Martínez, que ganó en longitud y en 150 metros lisos; siguiéndole en méritos el pequeño José Antonio Martínez. Y Félix Márquez, vencedor en 600 metros.

PRUEBAS FEMENINAS

Siguen nuestras atletas dando pruebas de su entusiasmo y su excelente preparación. Ana María Lázaro corrió unos soberbios 100 metros lisos, que se quedaron a dos décimas del récord provincial, que no tardará en caer, a la vista del progreso de esta muchachita. Bien la infantil Isabel Frutos, que llegó destacada a la meta en los 60 metros lisos, corridos en 84 segundos. Mucha participación en longitud, con victoria de Tere Guerra, que no acaba de imponerse en los cinco metros que ya hizo, y clara superación de Ana María Lázaro y Carmen Pascual. En disco, Rosa González lanzó 21,4 metros, que ya empieza a ser algo, aunque en lanzamientos sea en donde más flojeamos. Hubo, finalmente, relevo 4x60 metros a cargo del equipo campeón nacional del 4x80 metros, con marca excelente, pero que no vale, ya que es prueba reservada a infantiles, y ellas son juveniles. Pero, como divertimento, valió. Además, que las permite, variando para no cansarse, seguir ensayando el cambio de testigo, cosa que hacen muy bien y que es causa primera del récord nacional conseguido. En ho rabuena, pues, a nuestras chicas.

F. MENDEZ

RESULTADOS TECNICOS

- 200 metros lisos (1.ª serie)
Javier de Pablos, 23,4.
Angel Ibañez, 24,1.
Mariano Villacorta, 24,7.
Camilo de la Red, 24,8.

Pedro Soplana, 24-8.
200 metros lisos (2.ª serie)
Mariano Carracedo, 25-3.
Javier Duque, 25-5.
Jesús Ubierna, 25-8.
Francisco Muñoz, 25-9.

800 metros lisos
Jesús Barrera, 2-10-3.
Jaime Gabalda, 2-12-3.
Antonio Caramanzana, 2-24-2.
Carlos Olmedo, 2-26-9.

5.000 metros lisos
Luis González, 16-17-0.
Joaquín del Río, 16-33-8.
Jesús María Serrano, 17-18-6.

4x400
Selección Vallisoletana A: Villacorta, De la Red, Reglero y García Soria: 3-40-6.
Selección Vallisoletana B: Muñoz Fernández, R. Molinero, Ibañez y Soplana: 3-42-6.

Altura
Jesús Ubierna, 1,60 metros.
Miguel Torres, 1,55.
Félix Berruete, 1,50.
José A. Escribano, 1,50.
Angel L. Sierra Gómez, 1,35.

Jabalina
Jesús Ubierna, 32,32, 800 grs.
Jesús M. Serrano, 27,20, id.
Miguel Torres, 25,40, 600 grs.

Disco
Jesús Ubierna, 31,86, 2 kgs.
V. Miguel de la Parte, 30,72, id.
Eduardo Parra, 29,58, 1 1/2 kgs.

Salto de longitud
Félix Berruete, 6,25 m.
Jesús Ubierna, 5,94.
Javier de Pablos, 5,86.
José A. Escribano, 5,77.
Mariano Carracedo, 5,36.

ESCUELA DE ATLETISMO

Salto de longitud
Gregorio Martínez, 3,77 m.
José A. Martínez, 3,52.
Emilio Centeno, 3,48.
Antonio Ruiz, 2,80.
Miguel Bueno, 2,62.

PRUEBAS FEMENINAS

60 metros lisos
Isabel Frutos, 84.
Begoña Alejandro, 87.
Isabel Gómez, 88.
Carmela Cantalapiedra, 90.

100 metros lisos
Ana María Lázaro, 130.
Teresa Guerra, 135.

Nieves Rodríguez, 13-7.
Carmen Pascual, 14-5.
Relevos 4x60 metros lisos

Medina S. F. Valladolid Juvenil: Lázaro, Pascual, Mallol y Guerra, 31-8 (fuera de concurso.)
Medina S. F. Valladolid Infantil: Frutos, Alejandro, Cubero y Gómez, 34-8.

Disco

Rosa González, 21,42 metros.
Nieves García, 16,68.
Estrella Giraldo, 15,88.
Carmela Cantalapiedra, 12,52.

Salto de longitud

Teresa Guerra, 4,68 metros.
Ana María Lázaro, 4,61.
Carmen Pascual, 4,52.
Adoración Tudela, 4,32.
Isabel Gómez, 3,99.
Nieves García, 3,95.
Carmela Cantalapiedra, 3,72.

PRUEBAS MASCULINAS

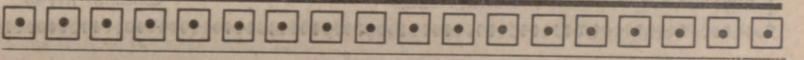
150 metros alevines
Gregorio Martínez, 22-7.
José A. Martínez, 24-1.
Emilio Centeno, 24-7.
Antonio Ruiz, 26-7.
Miguel Bueno, 29-6.

600 metros infantiles

Félix Marqués, 1-34-1.
Edilberto Fuente, 1-34-3.
Luis A. Granada, 1-42-0.

Teléfono automático desde Valladolid

- Marque las siguientes cifras delante del número del abonado a que desee llamar:
Barcelona: 93.
Bilbao: 944.
Cáceres: 927.
La Coruña: 901.
Lérida: 973.
Madrid: 91.
Oviedo: 956.
Palencia: 958.
Salamanca: 929.
Santander: 942.
Toledo: 925.
Ciudad Real: 926.
Burgos: 947.
Gerona: 972.
León: 957.
Palma Mallorca: 971.
Zaragoza: 976.
Tarragona: 977.
Segovia: 911.
Pontevedra: 986.



VALLADOLID Y SU RED AUTOMATICA PROVINCIAL SE COMUNICAN DIRECTAMENTE CON MALAGA Y SEVILLA

Desde las 12 de la noche del sábado, día 4 de agosto, los abonados al servicio telefónico de Valladolid y su Red Automática Provincial pueden hablar directamente, anteponiendo al número del abonado que interese el Código Territorial que se indica, con los de:

- MALAGA Y RAP 952
SEVILLA Y RAP 954

De esta forma se intensificarán las relaciones personales, sociales y económicas entre estas provincias

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



Moscú acusa duramente al Mercado Común

En medio de la euforia de las "comprensiones", que algunos quieren utilizar en beneficio particular, con lo cual ponen todo el riesgo de fracaso, he aquí que Moscú alza la voz, o la letra impresa de "Pravda", para advertir que no tolerará y que combatirá todas las maniobras que "la Europa capitalista" pueda hacer en sus relaciones económicas con los países africanos, casi todos antiguas colonias de países europeos. Advertencia lógica, y que ya debía de ser esperada, sobre todo teniendo en cuenta que para esa crítica y esa protesta Moscú puede contar, y de hecho cuenta, con un fuerte apoyo de USA, pues nos referimos a los EE. UU. que tiene puesta su mirada, con mucha desconfianza, en las maniobras europeas y, sobre todo, en las que tienen algo que ver con el antiguo mundo colonial de la Gran Bretaña y Francia.

Que la Gran Bretaña intente filtrar en el Mercado Común Europeo a la "Commonwealth" y Francia a la caducada "unión francesa", pese a ser una filtración "de cierta manera", tenía que ocasionar esta protesta soviética, esta acusación, la cual, por otra parte, puede ser muy pronto seguida por la protesta japonesa, por la de algunos países europeos y, sobre todo, por la de los EE. UU. Jugar a seguir explotando los viejos imperios, cuando éstos ya están caducados, no va a ser cosa fácil, pese a la evidente habilidad de británicos y franceses. Por lo pronto, y eso es muy importante, la acusación rusa o soviética, no viene teñida por los colores comunistas, lo que sería sospechoso, y si, con gran acierto, informada por intereses nacionales que pueden coincidir muy bien con otros intereses paralelos de países discriminados y que no tienen nada que ver, ni mucho menos, con el comunismo. Por lo pronto, las maniobras que "Pravda" señala pueden reforzar las "comprensiones" entre Moscú y Washington, poco amigos, USA y URSS, del Mercado Común Europeo.

El francés Edgar Faure, ex Presidente del Gobierno, pudo decir, a su regreso de la URSS, algo que todos debemos de tener en cuenta: "Ahora los soviéticos quieren acceder a un nivel de vida menos elemental, y eso es importante, porque se inicia una nueva fase de coexistencia. Estamos pasando de la coexistencia a la cooperación; es decir, rebasan-

do una etapa que era un sustitutivo de la guerra fría". Pero, agregamos, siendo eso cierto, y creemos que lo es, todas las maniobras europeas, de un eurocomunismo con resabios imperiales, pueden volverse contra Europa y dar facilidades a más profundos entendimientos entre Moscú y Washington, que, claro está, por ser gratos a Europa no pueden olvidarse de que son imperios de verdad y que sus intereses están en todo el Mundo, Mundo que Gran Bretaña y Francia aún sueñan con administrar, desde el Mercado Común y la Unión Europea, como antes lo han administrado desde Londres y París; lo malo para ellos, para galos y anglosajones, es que llegan tarde y sin fuerzas a la nueva coyuntura universal.

La Gran Bretaña y Francia, que ganaron la guerra pero que perdieron la paz, juegan ahora a recomponer sus imperios, "con otros medios", por lo menos en lo económico. Pero, por desgracia para ellos, las maniobras conducentes a tal fin ya han despertado la desconfianza de los otros grandes poderes, USA y URSS, que además de ganar la guerra han ganado también la paz y que no quieren perderla. Ninguna maniobra, por hábil que sea, especialmente después del "entendimiento" entre Washington y Moscú, puede alterar un proceso de transformación universal en el cual, y cada día con más eficacia, también han entrado el Japón y Alemania, que perdieron la guerra y ganaron la paz, y que es propiciado, ese proceso, por todos aquellos que aún prefieren ser satélites de USA y URSS que "protegidos", "a lo pobre", de Londres y París. Los cambios que ocasionó la Segunda Guerra, entre otros el de la transformación de la URSS en imperio, no pueden ser anulados por las intrigas, muy viejo estilo, de Francia y Gran Bretaña, pese a que las dos naciones posean sus armas atómicas: lo cual, por otra parte, hace que muchos países europeos, y en problemas de Europa, aún deseen la protección de la "sombrija" norteamericana.

Si queremos que la unidad de Europa pueda llegar a ser una realidad operante, en beneficio de todos los europeos, tendremos que lograr que las filtraciones coloniales, anti-europeas, no se puedan producir en el solo beneficio de París y Londres.

CARLOS RIVAS

Crónicas del veraneo en España

Antes de la guerra, el verano tenía un significado completamente distinto al que hoy tiene. Actualmente la mayoría de los españoles tienen vacaciones estivales

- 1 -

Para los españoles de antes de la guerra, el verano tenía un significado completamente distinto al que hoy tiene para nosotros. Hablar del verano entonces era tanto como referirse a cosechas y trajes, a siega y a trilla. Julio y agosto eran meses de arraigo campesino, no de playa y bikini, de piscina y de camping, como sucede ahora. Hasta tal punto era así, que el nombre del segundo de dichos meses ha quedado en el argot popular como equivalente a buenas ganancias: "Hacer el agosto". Ganancias a las que se llegaba tras muchos sudores y fatigas, tras de mucho mirar al cielo y trabajar la tierra. Eran otros tiempos, otras maneras de entender la vida, otras circunstancias y mentalidades.

Especialmente a partir de los años sesenta, España se ha vuelto más industrial que campesina, más ciudadana que rural. Han disminuido los pueblos y han crecido las ciuda-



Respecto a los primeros, algunos se han quedado completamente vacíos. Las ciudades, por el contrario, están creciendo tanto, que la cosa resulta ya preocupante. Pero con sus pros y sus contras, la verdad es que el nivel de vida ha subido bastante, tanto para que la mayoría de los españoles de hoy, el vocablo "verano" ya no quiere decir nada parecido a lo que significaba antaño. Es muy otra su interpretación. Actualmente, en nuestro país, pensar en la estación veraniega equivale a descanso, a libertad. Supone volver a la paz del campo, a la pureza de la montaña, al encanto del mar. Retornar, durante una breve temporada, a lo que se ha sido, pero desde una circunstancia completamente nueva. Por eso, cuando el mes de junio comienza a vencerse, a hundirse en la andadura del calendario, algo así como un extraño y placentero desasosiego empieza a invadirnos a los españoles. Es la señal de que se acerca el verano.

LAS CIUDADES DEL INTERIOR, VACIAS

Apenas estrenado julio, comienza la desbandada. Por momentos se advierte cómo las grandes ciudades como Madrid y otras del interior de la Península se van quedando vacías. La huida es masiva, gigantesca. Las carreteras se convierten en inmensas riadas de coches, y otro tanto sucede con el ferrocarril y las líneas aéreas. Es el ilusionado adiós al trabajo diario, al ir al encuentro de la libertad, del hacer lo que a cada cual le venga en gana. La familia, en estas ocasiones, aparecen como un núcleo afectivo y feliz, gozoso y esperanzado. Es el momento de incrementar las relaciones, tan abandonadas durante el año debido al ajeteo profesional del cabeza de familia, pluriempedido casi siempre, medio enloquecido de tanto ir de un lado para otro. La vida en las grandes ciudades, ya se sabe, constituye una verdadera guerra de nervios, un derroche de energías agotador. No hay tiempo para nada que no sea trabajar, ni siquiera para estar un rato con los hijos.

Más no por eso la familia deja de ser un conjunto de circunstancias cuya problemática va creciendo a nuestro alrededor. La esposa nos cuenta por la noche todo lo que ha sucedido, pero nosotros estamos cansados, preocupados por otros avatares, y la escuchamos, pero tal vez sin el firme propósito de poner solución a los problemas surgidos. Es durante las vacaciones, con todo el día para nosotros, cuando la cosa cambia. Es el momento de la satisfacción y de la sorpresa. Vemos cómo han crecido los hijos, cómo han ido cambiando, cómo se nos van yendo poco a poco.

Pero este reencuentro, sin prisas, sirve para que tomemos antes sólo presentiamos. Y tam-

bién para que los hijos conozcan mejor al padre, puesto que tan importante es una cosa como la otra. Cuando los hijos se componen con las ideas y los sentimientos paternos, saben mejor a qué atenerse y hasta cobran una mayor seguridad en sí mismos. Sabida es la proporción existente entre matrimonios en crisis y la delincuencia juvenil. Está comprobado que difícilmente se produce dicha desviación en los hogares bien organizados, donde los padres se preocupan constantemente de la educación de sus

hijos y dan ejemplo de buen proceder.

DEBE SER EL GRAN REENCUENTRO

Magnífica ocasión ésta de las vacaciones para incrementar la vida familiar, para hacer excursiones todos juntos, para conocernos más a fondo. Para el gran reencuentro. Incluso para inculcar a los hijos aficiones sanas. Resulta admirable ver jugar a padre e hijos en pleno campo, o junto al mar, bien al fútbol, al tenis o a lo

(Pasa a la página sexta)

SABER SER VIEJO ES UN ARTE

EL INDICE DE LONGEVIDAD CRECE DE MODO IMPRESIONANTE EN ESPAÑA

Es la vida, lo que interesa. También la frase es rigurosamente exacta sin necesidad de la coma, que sólo sirve, en este caso, como elemento reforzante. Vamos a escribir sobre la vida, más exactamente sobre la longevidad y con las opiniones autorizadas de un experto, el doctor Eduardo Ortiz de Landazuri, catedrático de Patología y Clínica Médica y decano de la Facultad de Medicina de Navarra, quien disertó en Tarragona sobre el tema "Fisiología de la vejez".

Le formulé nueve preguntas sobre las posibilidades de alargar la vida humana. Un tema, como digo, extremadamente interesante, egoísta incluso.

Hay un gran optimismo en el doctor Ortiz de Landazuri. Mi primera pregunta fue ésta:

—¿Hasta qué extremo aumenta el índice de longevidad en nuestro país?

—Ascende de modo impresionante, tanto por el aumento de la edad cronológica como de la biológica. Es decir, la edad media se desplaza de 70 a 75 años, o mejor de la zona de los 65 a la de los 80, y además la media intelectual de los setenta a los ochenta en el último tercio del siglo actual es superior a la de setenta a setenta del primer tercio de nuestro siglo.

—¿Y cuáles son las zonas más altas?

—Las zonas más altas de longevidad están por encima de los ochenta, siendo bastante aceptable la personalidad de estas personas si han sabido envejecer. Saber ser viejo es un arte.

Por desconfianza que estas afirmaciones tienen su base en exhaustivos estudios realizados por el doctor Ortiz. Seguimos con el tema.

—¿Podemos establecer situaciones comparativas en relación a varios años atrás?

—Cuando la mentalidad se ha conservado y la formación espiritual ha sido viva, los resultados son esplendidos y las posibilidades de nuestros ancianos son relativamente buenas.



Respuestas casi de poeta, pero al mismo tiempo elementales.

Pero tampoco es el caso de dejar al margen las posibilidades. En ello se trabaja, se investiga con apasionamiento. Prolongar la vida es un tema siempre trascendente.

—¿Qué posibilidades de cara al futuro se observan en nuestro país en torno a la ancianidad?

—Es necesario plantear un plan de adaptación de los 60 a los 90 años. A los 60 años es necesario dejar paso a los jóvenes. Pero el dejar paso no quiere decir jubilarse. Hay tres verbos que definen estas etapas, de los 40 a los 55, de los 55 a los 70 y más de los 70 años: desarrollar, reflexionar y colaborar. Hasta los 40 años el hombre está en fase de crecimiento. Todo ello con las excepciones que se crean convenientes.

También le pregunté al doctor Ortiz:

—¿A qué edad puede considerarse vieja una persona?

—Una persona vieja, sin enfermedad, y son muchos, tiene la edad de su pensamiento.

—Bien. ¿Y cabe esperar que en el futuro llegar a los cien años será relativamente fácil?

—Creo que sí. Todo depende de conocer mejor la fisiología celular y sus interacciones con el medio extracelular. Hoy se sabe que el envejecimiento es un problema de biología molecular. Disminuyen las células capaces de reproducirse y las que quedan van siendo a su vez extrañas a la comunidad como individuo. En el fondo es similar a lo que sucede en la vida: el viejo se aísla y se siente extraño al medio ambiente que le rodea. Aquella frase: cualquier tiempo pasado fue mejor, no puede aceptarse. Comunicación y diálogo es la mejor higiene mental.

—Empecemos a practicarlo...

DANIEL DE LA FUENTE TORRON

(PYRESA)

—¿Puede considerarse la vejez como una enfermedad?

—La vejez no es una enfermedad, es un estado biológico. Un viejo puede no estar enfermo y un enfermo puede no ser viejo. En general, si bien los viejos enferman más que los jóvenes, no se pueden superponer ambos conceptos. Es tema muy importante. El futuro de la Geriátrica y de la Gerontología como especialidades se basan en esto.

Hay toda una filosofía en torno a la vejez. Y hay también una leyenda popular que se basa en hechos concretos, en experiencias vividas. Cuando a una persona centenario le preguntamos el secreto de su longevidad, las respuestas suelen ser para todos los gustos, incluso algunas sorprendentes. Pero estamos ante un

experto y la pregunta se hace inevitable:

—¿Cuáles son las técnicas más modernas para lograr una mayor longevidad?

—Para conseguir la longevidad se requiere saber aceptar la situación fisiológica que imprime la vejez. Un recién nacido no sabe andar y es un ser sano. Un viejo no puede correr y puede ser también un ser sano.

—Y cree usted en las afirmaciones de algunos centenarios sobre los motivos por los cuales han llegado a esa edad?

—Sí. Creo en la experiencia de los viejos. Cada uno cuenta su "caso", pero todos tienen de común para ser centenarios, que tuvieron alegría. Para llegar a ser viejo hay que aprender a vivir con alegría.

EL COMERCIO EXTERIOR EN EL PRIMER SEMESTRE

Ahora que la Dirección General de Aduanas acaba de facilitar los datos correspondientes a los intercambios comerciales en el mes de junio, podemos evaluar la marcha del comercio exterior de mercancías en la primera mitad del año.

Comparando los resultados obtenidos en este semestre con los correspondientes a igual período de tiempo de los últimos años, resulta que tanto importaciones como exportaciones crecen en lo que va de año a un ritmo similar de incremento al pasado ejercicio, lo que supone, en principio, que si bien no se registran progresos espectaculares, tampoco hay retrocesos sensibles, lo cual, en una coyuntura internacional francamente inquietante y con una producción interna a fuerte ritmo, arroja un saldo positivo.

Analizando pormenorizadamente el comportamiento de cada una de las dos vertientes del intercambio, por lo que se refiere a las importaciones destaca su fuerte crecimiento en los dos últimos años, que ha sido de casi cien mil millones de pesetas, en comparación con la atenuada alza de 1970-71, en que sólo lo hicieron en 1.489 millones de pesetas.

Las exportaciones, por su parte, sin esa brusca elevación de las importaciones, se han incrementado en los dos últimos años en casi cincuenta mil millones de pesetas, la mitad, por tanto, del crecimiento de las importaciones. Pero, a diferencia de éstas, el aumento de nuestras ventas al exterior ha sido, medido en términos absolutos, progresivo y constante: en 1971 avanzaron 19.825 millones de pesetas más que en 1970, en 1972, 22.128 millones de pesetas más que en 1971, y en los seis primeros meses del presente año, 24.506 millones de pesetas más que en el primer

semestre del ejercicio anterior. Nos hallamos, por consiguiente, con una situación perfectamente clara, en la que han avanzado considerablemente las importaciones, respondiendo así al proceso de reactivación y fuerte expansión de nuestra economía, que precisa de las compras en el exterior para sostener su avance y en la que las exportaciones, respondiendo al reto de las importaciones, si bien crecen la mitad que éstas, aumentan anualmente en cifras progresivas.

El déficit comercial, con ello, si bien en los dos años últimos y como es lógico, ha progresado de forma similar al del crecimiento de las exportaciones —unos cincuenta mil millones de pesetas—, ha descendido en lo que va de año en su ritmo de crecimiento respecto al ofrecido en el primer semestre de 1972. Quiere decirse con esto que nuestras ventas al exterior, pese a las dificultades de las revaluaciones frente al dólar en el plazo de dos años, responden briosamente al avance de las importaciones —estimuladas por la coyuntura interior, que exige su concurso—, sin disminuir en términos absolutos su ritmo de crecimiento, aunque tanto importaciones como exportaciones disminuyan a ese ritmo si la medida se establece en términos porcentuales.

En definitiva, de continuar la trayectoria de nuestro comercio exterior en la segunda parte del año de idéntica manera a como se ha desarrollado en el primer semestre, el resultado final señalará parciales niveles de incremento a los objetivos que se han planteado en la actividad comercial, similar, por otra parte, a la que el conjunto de nuestra economía requiere.

H
En
nador
compa
la ter
Trujil
Pr
enoma
luna a
DIAR
Editado p
VALLA
Se co
de
EL A
TERC
DE
SE DE
EQUI
ROMA, 7
sal de PY
Fotolest
—
lago pres
grante lo
por los d
lestinos en
Atenas, el
americano
New Jersey
puerto rom
"Vini", doi
periodistas
sobre los
nomaron
pasajeros
más her
graves a lo
ocho.
Mohamed
de una al
y Hussein
ambos de v
los autores
en d
una trágica
que como
lunas not
de Atenas,
persuadían
los viajeros
"TWA", con
York, sino
de la h
"Boeing" a
ción suel
de los d
TWA y par
Ortiz, y a
e, sólo ha
"Boeing" a
ción que sa
de la h
de sab
de un
borde, s
brados, e
casos. Los
pasajero
a las sal
del vuelo
han anu
"Ultime
rículo 806
La primera
estallo e
tres min
el avión c
empesara
plata de
mas del
Nueva Yo
alco que
ra la Per
con Israel